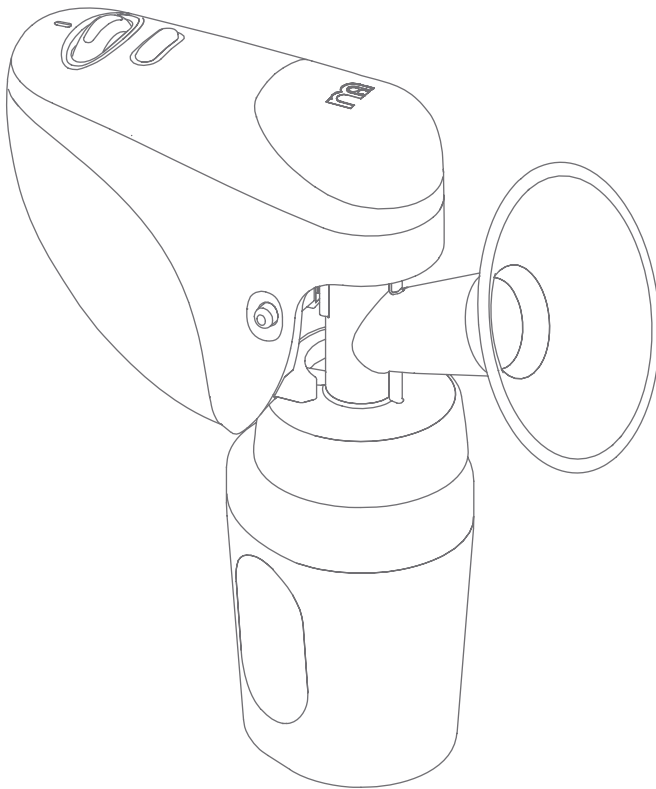


innosense®

FEEDING FROM A NEW ANGLE®

electric
breast pump
user guide



دليل المستخدم

راهنمای استفاده کننده

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung

Οδηγός χρήστη

Panduan bagi pemakai

사용자 가이드

用戶指南

Instrukcja użytkowania

Manual do usuário

Руководство пользователя

Guía del usuario

คู่มือการใช้งาน

Kullanım Kılavuzu

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

WARNING! This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

WARNING! This appliance is intended for domestic use only.

WARNING! This appliance shall not be used by children.

WARNING! Keep the appliance and its cord out of reach of children.

WARNING! Children shall not play with the appliance.

WARNING! Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING! The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

WARNING! This is a single user product. Use by more than one person may present a health risk.

WARNING! Never use while pregnant, as pumping can induce labour.

WARNING! This product should not be left unattended when plugged in. Always unplug this product immediately after use.

WARNING! Only use the mains adaptor that comes with the breast pump.

WARNING! Make sure the voltage of the mains adapter is compatible with the power source.

WARNING! Before each use inspect the product, including mains power lead, for signs of damage.

WARNING! There are no serviceable parts inside the product. Do not attempt to open, service or repair the product yourself. Use with the supply cord supplied only. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING! DO NOT WASH/STERILISE MOTOR UNIT. DO NOT IMMERSE IN WATER. WIPE CLEAN ONLY.

Never operate an electrical device if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.

Do not use product whilst bathing.

Do not reach for any electrical device if it has fallen into water. Unplug immediately.

Do not overfill the collection bottle. Overfilling could damage the pump by allowing breast milk to enter the motor unit.

Do not use while sleeping or overly drowsy.

Only use the pump with the Mothercare Innosense feeding bottles.

Do not use power adaptor and batteries at the same time.

care of your product

Wash, rinse and sterilise the appropriate pump parts before each use.

Wash the product thoroughly in hot, soapy water or in the top rack of a dishwasher.

Dishwasher safe (max. 65° C) - food colours in the dishwasher may discolour the product.

Do not allow to come into contact with solvents or harsh chemicals, this could damage the product.

Wash your hands and ensure work surfaces are clean before contact with sterilised components.

Do not use bleach, abrasives or antibacterial materials or scourers to clean the product.

Do not store or leave in direct sunlight or near a source of heat this could damage the product.

Do not place furniture or other obstructions on the adaptor cords and be sure to position them so that nobody can trip over them.

Keep adaptor cords away from hot surfaces such as radiators and central heating pipes.

Please note the adaptor becomes warm in use – this is quite normal and not a hazard.

Do not turn pump unit off while horn is placed against the breast.

Keep the air openings free of lint, hair, and other foreign material.

MADE IN CHINA

Model: U1601/U1603

AC-DC Adaptor

Input - 100-240v AC ~ 50Hz-60Hz 0.2A

Output - 4.5v DC 750mA

Your child's safety is your responsibility.

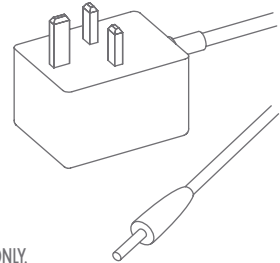
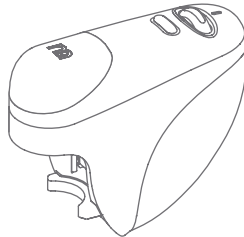
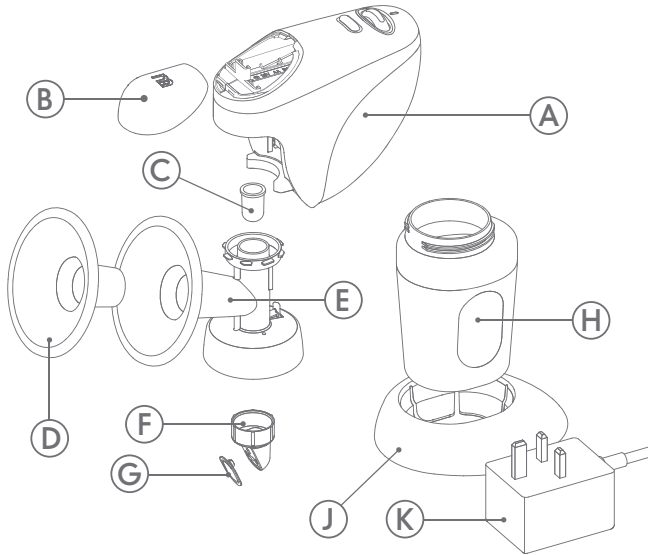
If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store or telephone the Mothercare Customer Care Line on 0844 875 511.

Alternatively write to:

Customer Care
Mothercare
Cherry Tree Road
Watford
Herts. WD24 6SH

www.mothercare.com

assembly diagram, رسم التجميع, نمودار سوار کردن محصول, diagramme de montage, montage-schaubild, διάγραμμα συναρμολόγησης, diagram perakitan, 조립도, 组装示意图, schemat montażu, diagrama de montagem, сборочный чертеж, ilustración del ensamblaje, แผนผัง, kurulum resmi



WARNING! DO NOT WASH/STERILISE MOTOR UNIT. DO NOT IMMERSE IN WATER. WIPE CLEAN ONLY.

هشدار! موتور دستگاه را تمهیداً ضد عفونی نکنید. آن را در آب نیندازید. تنها با پارچه نمدار تمیز کنید. تحذیر! لا تغسلی أو تعقمی وحدة الموتور. لا تغمری المنجج في الماء. نظفي بالمسح فقط.

AVERTISSEMENT ! NE PAS LAVER / STÉRILISER LE MOTEUR ÉLECTRIQUE. NE PAS PLONGER DANS L'EAU. NETTOYER UNIQUEMENT EN ESSUYANT.

WARNHINWEIS! MOTOR NICHT WASCHEN / STERILISIEREN. NICHT IN WASSER TAUCHEN. LEDIGLICH MIT FEUCHTEM TUCH REINIGEN.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΠΛΑΝΕΤΕ/ΑΠΟΣΤΕΡΙΩΝΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ. ΜΗΝ ΤΟ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΜΟΝΟ ΜΕ ΕΝΑ ΠΑΝΙ

PERINGATAN! JANGAN CUCI/STERILKAN UNIT MESIN. JANGAN RENDAM DALAM AIR. BERSIHKAN DENGAN DILAP SAJA.

경고! 전동기 부분을 세척/소독하지 마십시오. 물에 담그지 마십시오. 닦아서만 세척하십시오. 警告! 不要清洗/消毒马达装置。切勿浸在水中。仅可擦拭清洁

OSTRZEŻENIE! NIE MYĆ/STERYLIZOWAĆ SILNICZKA. NIE ZANURZAĆ W WODZIE. CZYSZCÍĆ TYLKO POWIERZCHNIOWO

ADVERTÊNCIA! NÃO LAVE/ESTERILIZE A UNIDADE DO MOTOR. NÃO MERGULHE EM ÁGUA. SÓ ESFREGUE PARA LIMPAR.

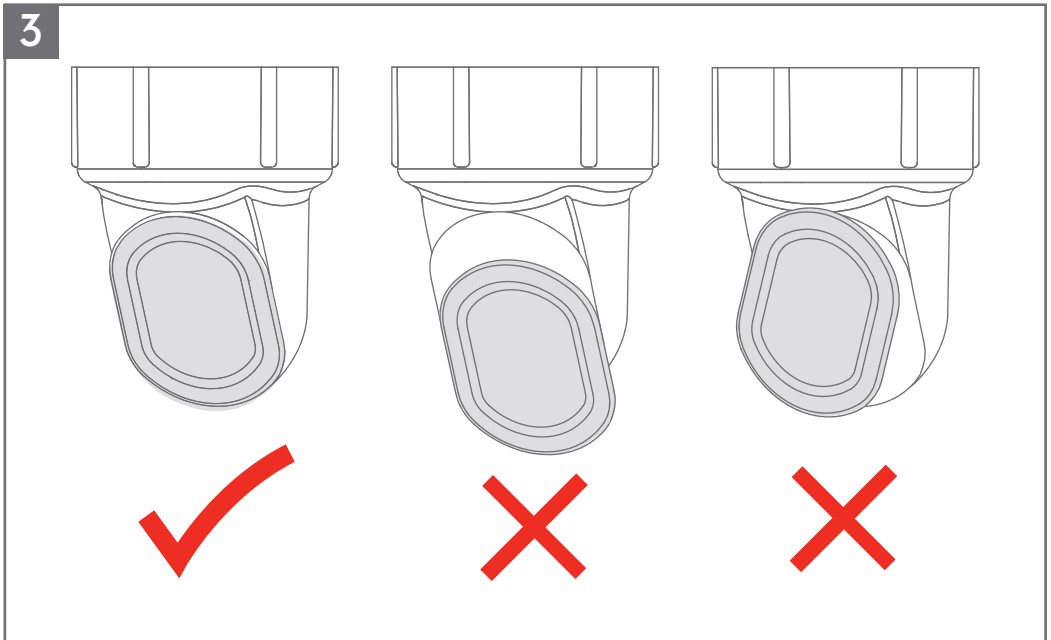
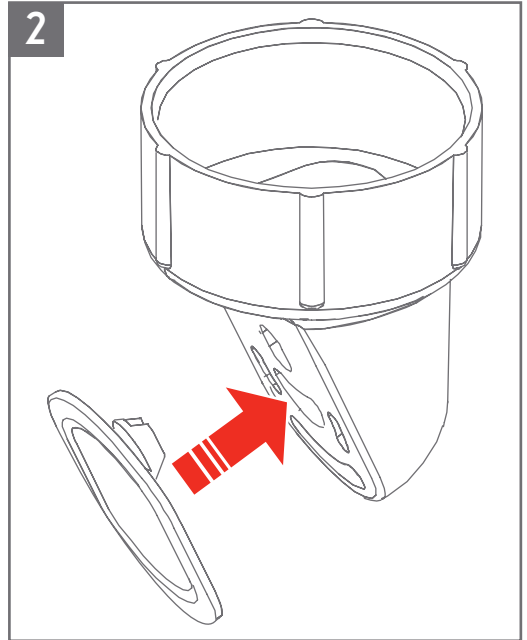
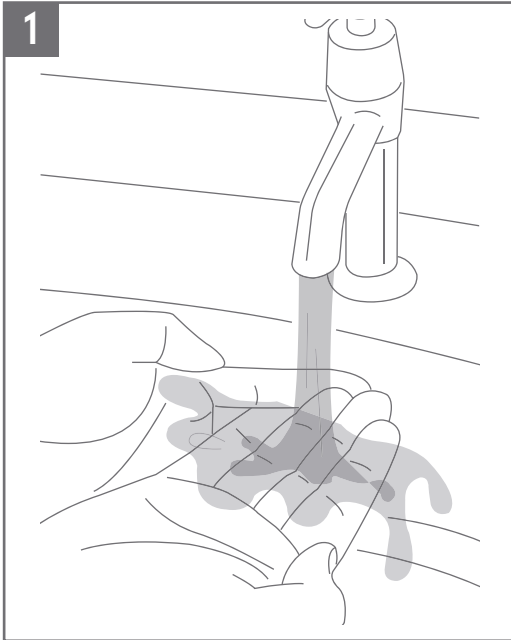
ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ МЫТЬ/СТЕРИЛИЗОВАТЬ БЛОК МОТОРА. НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ! ЧИСТИТЬ ТОЛЬКО ПРОТИРАНИЕМ.

¡ADVERTENCIA! NO LAVAR/ESTERILIZAR LA PIEZA DONDE ESTÁ EL MOTOR. NO SUMERGIR EN AGUA. LIMPIAR SOLAMENTE CON UN TRAPO.

คำเตือน! อย่าล้างทำความสะอาดสำหรับถัง/ขาเชื่อม อย่าแช่ในน้ำ เช็ดทำความสะอาดเท่านั้น

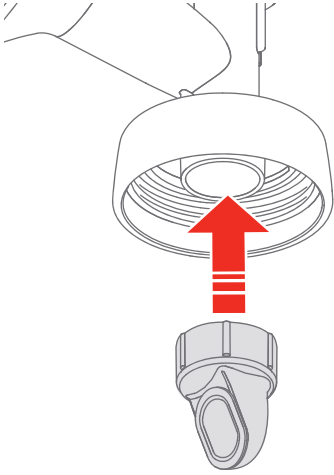
UYARI! MOTOR ÜNİTESİNİ YIKAMAYIN/STERİLİZE ETMEYİN. SUYA BATIRMAYIN. SADECE SİLEREK TEMİZLEYİN.

assembly instructions, إرشادات التجميع , دستورالعمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

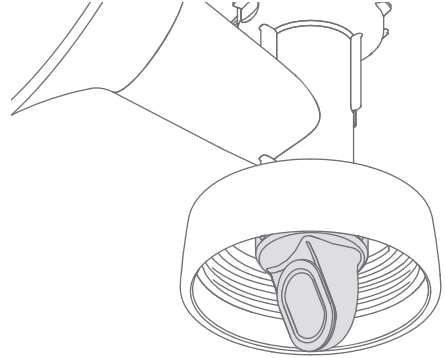


assembly instructions, إرشادات التجميع , دستورالعمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

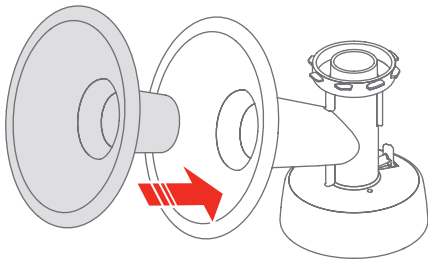
4



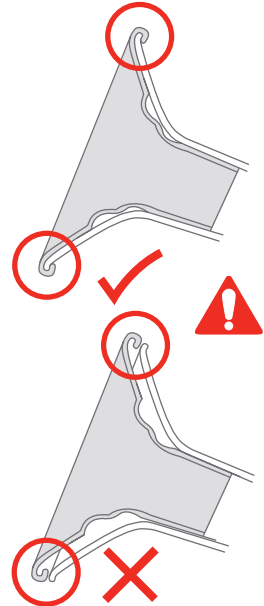
5



6

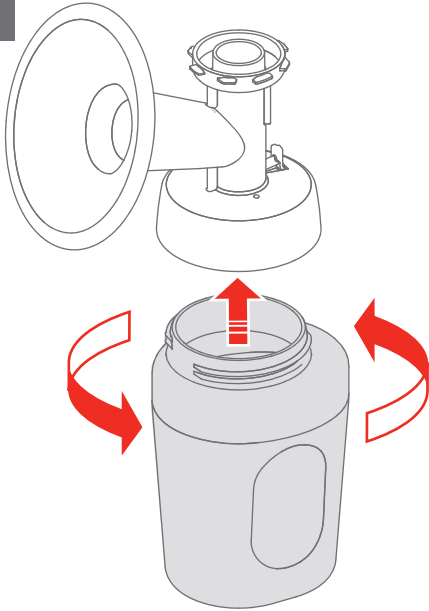


7

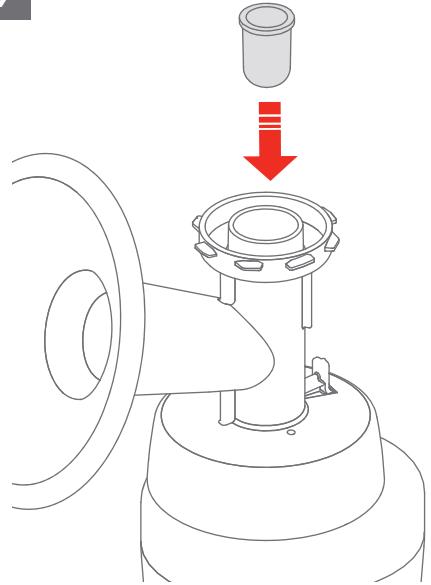


assembly instructions, إرشادات التجميع , دستورالعمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

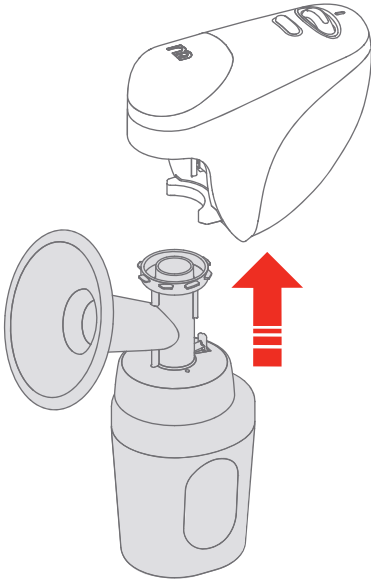
8



9

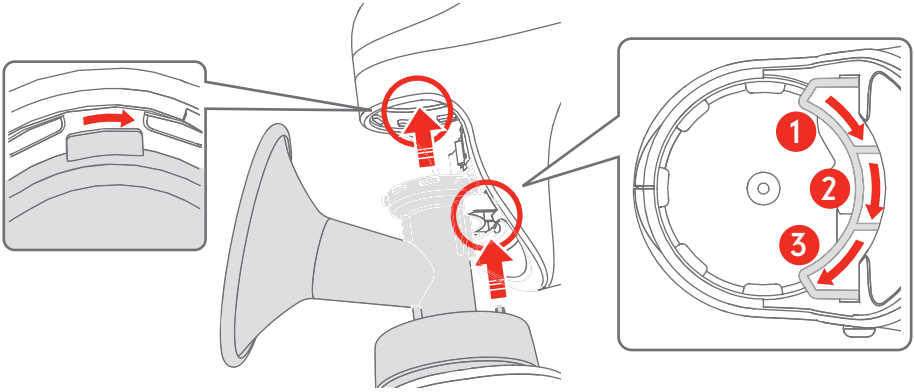


10

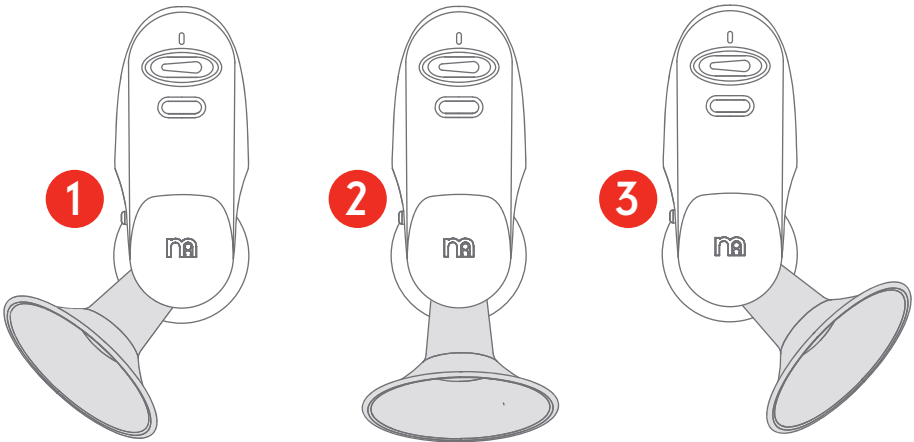


assembly instructions, إرشادات التجميع , دستورالعمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

11



12



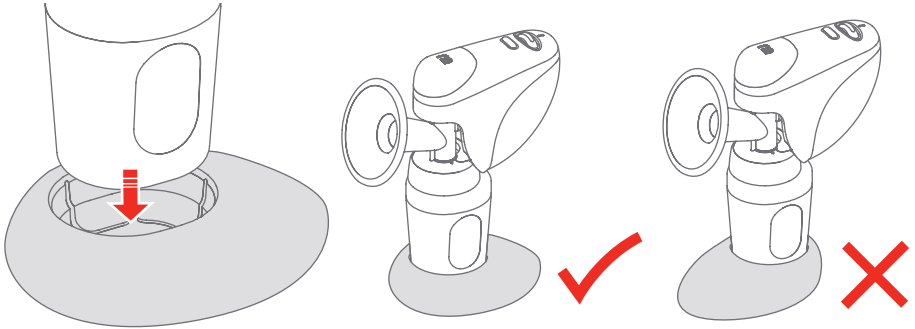
assembly instructions, إرشادات التجميع , دستور العمل نصب قطعات , instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları

13

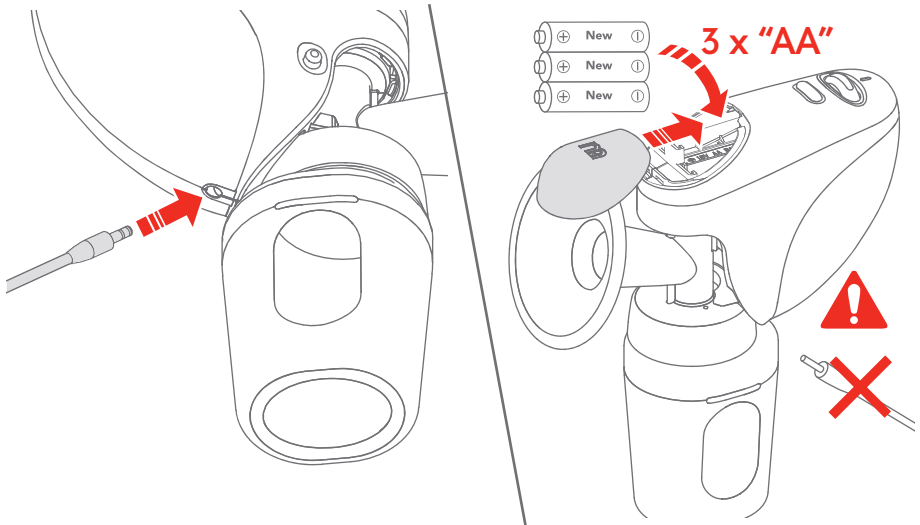


in use, استعمال, در حال استفاده, utilisation, verwendung, κατά τη χρήση, sedang digunakan, 사용 중, 使用, w użyciu, em uso, применение, durante su uso, ทำงานอยู่, kullanım

1



2



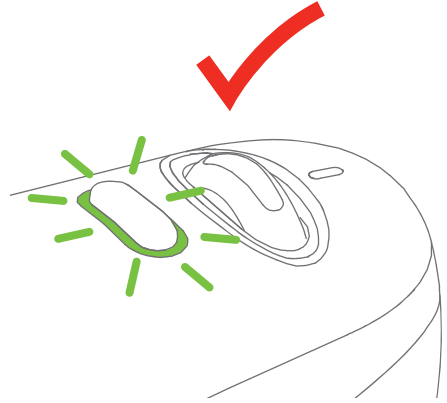
in use, استعمال, الاستخدام, در حال استفاده, utilisation, verwendung, κατά τη χρήση, sedang digunakan, 사용 중, 使用, w użyciu, em uso, применение, durante su uso, ทำงานอยู่, kullanım

3

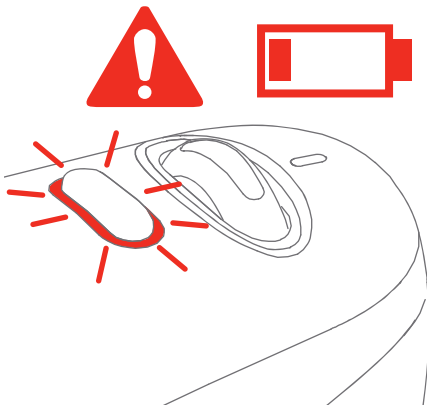


ON/OFF روشن/خاموش تشغيل/إيقاف
on/off ein/aus ενεργ./απενεργ.
nyala/mati 켜기/끄기 开/关
on/off ligado/desligado вкл/выкл
encendido/apagado เปิด/ปิด aç/kapa

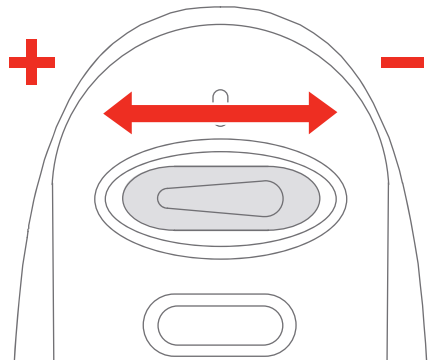
4



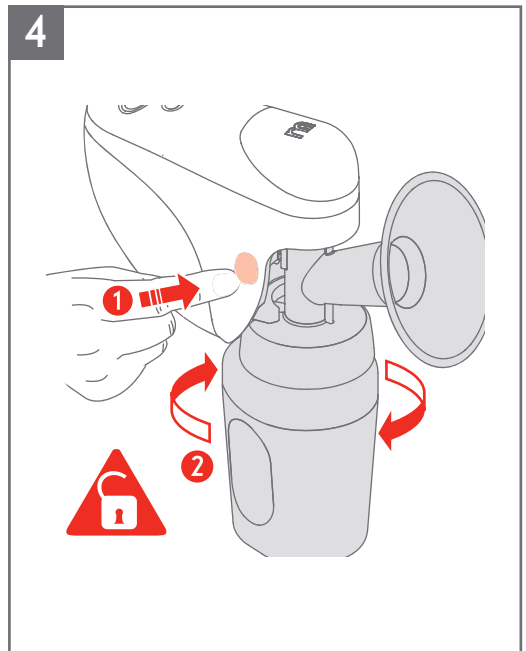
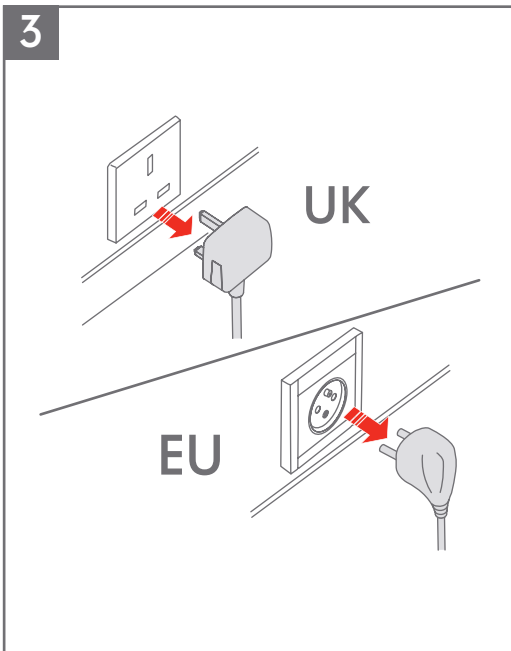
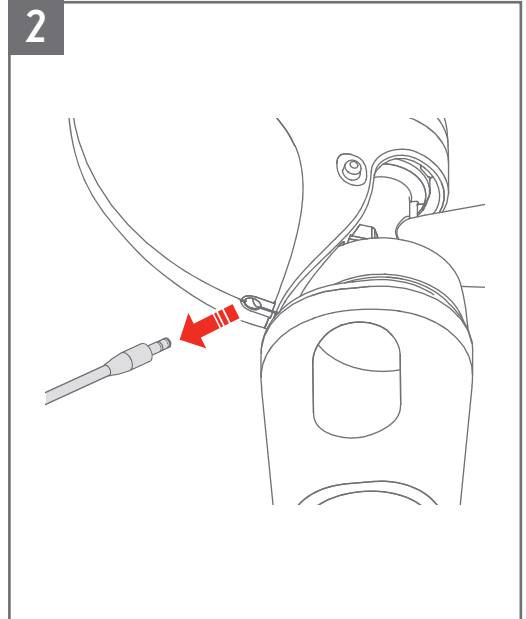
5



6

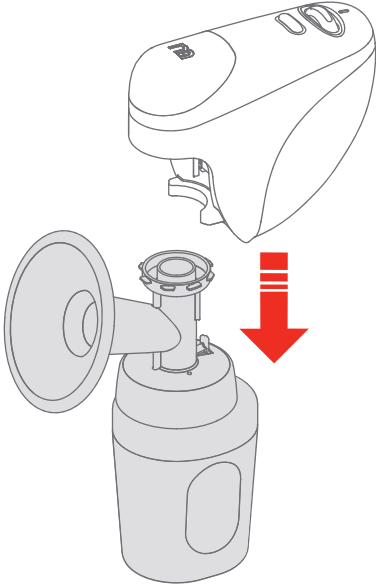


after use, بعد الاستعمال , راهنمای پس از استفاده از محصول , après l'utilisation, nach verwendung, μετά τη χρήση, setelah penggunaan, 사용 후, 使用后, po użyciu, após o uso, после использования, después del uso, หลังใช้, kullanım sonrası.

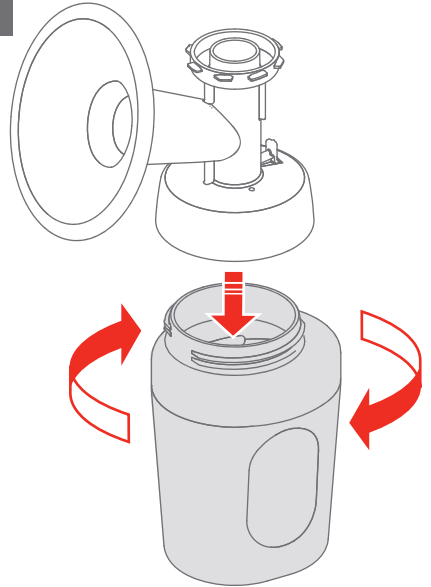


after use, بعد الاستعمال , بعد استفاده از محصول , après l'utilisation, nach verwendung, μετά τη χρήση, setelah penggunaan, 사용 후, 使用后, po użyciu, após o uso, после использования, después del uso, หลังใช้, kullanım sonrası.

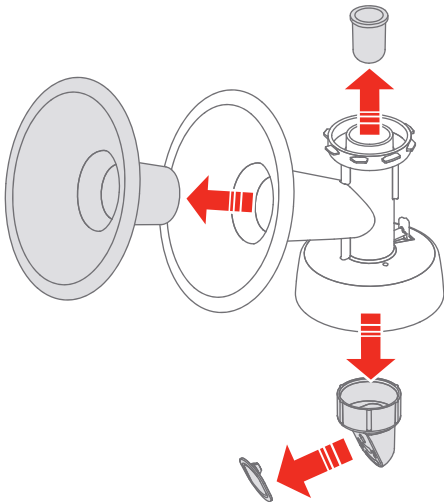
5



6



7



after use, استعمال بعد , استفاده از محصول , après l'utilisation, nach verwendung, μετά τη χρήση, setelah penggunaan, 사용 후, 使用后, po użyciu, após o uso, после использования, después del uso, หลังใช้, kullanım sonrası.



Do not immerse battery operated products. Wipe clean only.

لا تغمری المنتجات التي تعمل بالبطاريات في الماء امسح فقط للتظيف.

محصولاتي لا ياتي كل من ابد اب فرو تيريد. تيبا ان هارا ياك كيب.

Ne pas immerger les produits fonctionnant avec des batteries. Nettoyer uniquement en essuyant.

Touchez Sie batteriebetriebene Produkte niemals in Wasser. Lediglich mit einem Reinigungstuch säubern.

Myśl uważnie στο νερό προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρίες. Καθαρίστε μόνο με ένα πανί.

Jangan rendam produk yang dijalankan dengan baterai. Bersihkan dengan dilap saja.

배터리 작동 제품을 물에 담그지 마십시오. 닦아서만 세척하십시오.

不要浸泡電池供電產品。只可擦拭清潔。

Nie zanurzać w wodzie produktów działających na baterie. Czyścić tylko powierzchniami.

Não mergulhe em água produtos que funcionam com pilhas. Limpe somente com um pano seco.

Не погружайте в воду работающие на батарейках изделия. Чистить только протиранием.

Los artículos que funcionan con pilas no se deben sumergir en agua. Limpiar solamente con un trapo.

อย่าจุ่มสินค้าที่มีแบตเตอรี่ในน้ำ เช็ดทำความสะอาดเท่านั้น

Pille çöpleri ürünleri suyla temas ettirmeyin. Sadece silerek temizleyin.



Help the environment by disposing of your products responsibly. The wheellie bin symbols indicate the product and batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please use designated collection points or recycling facilities when disposing of the item or batteries.

مساعدتي في الحفاظ على البيئة عن طريق التخلص من المنتجات بشكل سليم. حاويات القمامة ذات العجلات التي تحتوي على البطاريات التي لا ينبغي التخلص منها بالتفاتها في حاويات القمامة المنزلية حيث أنها تحتوي على مواد قد تضر البيئة والصحة. يرجى استخدام نقاط جمع القمامة المخصصة لذلك أو مرافق إعادة التدوير عند التخلص من المنتج أو البطاريات.

يا دور ريزي مسئولاً محصولات با حفظ محیط زیست کمک کنید. علامت های سطل زباله چرخدار نشان دهنده این است که این محصولات و باتری ها را نباید با زباله های خانگی دور ریخت زیرا ل حاوی موادی هستند که به محیط زیست و بهداشت صدمه می زنند. هنگام دور ریزی این اقلام و یا باتری ها به نقاط مشخص شده جمع آوری و یا تاسیسات بازیافت مراجعه کنید.

Respecter l'environnement en jetant vos produits de manière responsable. Les symboles de poubelle barrée indiquent que le produit et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils contiennent des substances qui peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé. Utiliser des points de collecte ou des centres de recyclage désignés lors de l'élimination de l'article ou des batteries.

Schützen Sie die Umwelt, indem Sie Ihre Produkte verantwortungsbewusst entsorgen. Das Symbol der Mülltonne bedeutet, dass Produkt und Batterien nicht als Hausmüll entsorgt werden sollen, da sie umwelt- und gesundheitsschädliche Substanzen enthalten. Bitte entsorgen Sie Artikel und Batterien an Sammel- oder Recycling-Stellen.

Βοηθήστε το περιβάλλον απορρίπτοντας τα προϊόντα σας υπεύθυνα. Το σύμβολο με τον τροχήλατο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα καθώς περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα καθορισμένα σημεία συλλογής ή τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης για την απορρίψη του προϊόντος ή των μπαταριών

Bantu menjaga lingkungan dengan membuang produk Anda secara bertanggung jawab. Simbol keranjang sampah berada menunjukkan bahwa produk dan baterai tidak boleh dibuang di sampah rumah tangga karena berisi bahan yang dapat merusak lingkungan dan kesehatan. Harap gunakan titik pengumpulan yang telah ditentukan atau fasilitas daur ulang ketika membuat produk atau baterai.

제품의 폐기 시에는 지정된 방식대로 폐기하여 환경을 보호해 주십시오. 쓰레기통 기호는 제품과 배터리에 환경 및 보건에 해를 끼칠 수 있는 물질을 포함하고 있기 때문에 가장 쓰레기통 폐기할 수 없음을 나타냅니다. 제품이나 배터리를 폐기하는 경우에는 지정된 수집점 또는 재활용 시설을 이용해 주십시오.

負責任地處理您的產品有助於保護環境。垃圾箱符號表明該產品和電池不得與家用垃圾一切處理，因為它們含有可損壞環境和健康的物質。處理物品或電池時，請使用指定的垃圾收集點或回收設施。

Pomóż środowisku, rozważnie pozbywając się produktów. Symbol kosza na śmieci wskazuje, że produkt i baterie nie wolno wyrzucać do odpadów domowych, ponieważ zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i dla zdrowia. Wyrzucając produkt lub baterie, prosimy skorzystać z wyznaczonych punktów odbioru lub urządzeń do recyklingu.

Colabore com o meio ambiente descartando seus produtos de maneira responsável. Os símbolos de lixeiras com rodas indicam que o produto e as pilhas não devem ser descartados no lixo doméstico, pois contém substâncias que podem ser nocivas ao meio ambiente e à saúde. Use pontos de coleta designados ou instalações de reciclagem ao descartar o item ou as pilhas.

Храните окружающую среду, утилизируя эти изделия согласно рекомендациям. Символы с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах указывают на то, что данное изделие и батареи не должны выбрасываться в бытовой мусор, так как они содержат вредные для окружающей среды и здоровья вещества. Выбрасывайте данный продукт и батареи в специально отведенные места для утилизации и переработки отходов.

Ayude a proteger el medio ambiente al deshacerse de los artículos usados de un modo responsable. El símbolo del cubo de basura con ruedas indica que no se debe desechar el artículo ni las pilas con el resto de los residuos domésticos ya que contienen sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Utilice los puntos de recogida designados o de reciclaje para deshacerse del artículo o de las pilas.

ช่วยรักษาสิ่งแวดล้อมด้วยการจัดการกับสินค้าของคุณอย่างมีความรับผิดชอบ. สัญลักษณ์ถังขยะแบบล้อวางจอดไม่ให้นำสินค้าและแบตเตอรี่กับขยะธรรมดาเพราะสิ่งเหล่านี้สารที่อาจทำลายสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของคุณถ้าทิ้งลงถังขยะที่เป็นแบบธรรมดาแทนที่จะทิ้งตามวิธีที่กำหนดไว้หรือที่ในสถานที่สำหรับขยะหรือรีไซเคิล

Ürünlerinizi sorumlu bir şekilde çöpe atarak çevreye karşı duyarlı olun. Tekerlekli çöp konteyneri sembolü ürünlerin ve pillerin çevreye ve sağlığa zarar veren kimyasal maddeler içerdiğinden evsel atık olarak atılmaması gerektiğini göstermektedir. Pilleri yada diğer çöpe atarken lütfen önceden belirlenmiş toplama noktalarını yada geri dönüşüm yerlerini kullanın.



Batteries should be replaced by an adult.

يجب أن يقوم بتغيير البطاريات شخص بالغ.
بطاري ها باید توسط یک فرد بالغ جگاری شوند.
Les batteries doivent être remplacées par un adulte.
Batterien sollten von einer erwachsenen Person ausgetauscht werden.
Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικο άτομο.
Baterai harus diganti oleh orang dewasa.

배터리는 성인이 교체해야 합니다.
應由成年人來更換電池。
Baterie powinny być wymieniane przez osobę dorosłą.
As pilhas devem ser substituidas por um adulto.
Замена батареек должна всегда производиться только взрослыми.
Las pilas las debe cambiar un adulto.
ควรให้ผู้ใหญ่เปลี่ยนแบตเตอรี่เท่านั้น
Piller bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.



Never dispose of batteries in fire as this may cause them to explode.

لا تخصصي من البطاريات برميها في النار حيث قد يسبب هذا انفجارها.
هرگز بطاری را در آتش نیندازید زیرا باعث انفجار آنها می شود.
Ne jamais jeter les batteries dans un feu, car ceci pourrait causer leur explosion.
Nunca descarte pilhas em fogo, pois isso poderá causar uma explosão.
Νη απορρίψετε τις μπαταρίες στη φωτιά καθώς ενδέχεται να προκληθεί έκρηξη.
Jangan pernah membuang baterai ke dalam api karena dapat menyebabkan ledakan.
배터리는 불에 넣어 폐기 처리하지 마십시오.
이러한 경우 폭발을 유발할 수 있습니다.

切勿將電池置於火中，因為這可能會導致爆炸。
Nigdy nie należy wrzucać baterii do ognia, bo mogą wybuchnąć.
Nunca descarte pilhas em fogo, pois isso poderá causar uma explosão.
Никогда не выбрасывайте батарейки в огонь: это может привести к взрыву.
No echar las pilas al fuego ya que podrían explotar.
ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ลงในกองไฟเช่นนี้เพราะอาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
Patalma asalitigi oldugundan pilleri kesinlikle atmeye atmayın.



Make sure battery compartment is secure.

تأكدی أن الجزء الخاص بالبطاريات آمن.
مطمئن شوید که مخفظه بطاری محکم است.
Veiller à ce que le compartiment des batteries soit bien fermé.
Sorgen Sie dafür, dass das Batteriefach stets gesichert ist.
Βεβαιωθείτε ότι έχει κλειστεί καλά τη θύκη των μπαταριών.
Pastikan bahwa wadah baterai aman.
배터리칸은 안정적으로 장착되었는지를 확인해 주십시오.

確保電池盒已緊。
Należy sprawdzić, czy schowek na baterie jest dobrze zamknięty.
Certifiez-se de que o compartimento de pilhas esteja seguro.
Убедитесь, что батарейный отсек закрыт.
Compruebe que el compartimento de las pilas esté bien cerrado.
กรุณาตรวจสอบว่าช่องใส่แบตเตอรี่อันนี้ได้ถูกปิดอย่างแน่นหนาแล้ว
Pili hazesinin güvveni bir şekilde kapatıldığından emin olun.



The supply terminals are not to be short circuited.

لا ينبغي تقصير داره التغذية بالبطاقة.
پایانه های منبع برقی نباید به هم متصل شوند.
Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
Anschlussklemmen nicht kurzschließen.
Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
Sirkuit terminal pasokan tidak boleh dipotong.
전원공급 터미널에는 누전 차단 장치가 없습니다

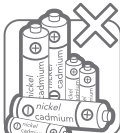
電源端不能短路。
Nie należy powodować zwarcia zacisków
Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
Выводы не замыкать!
No se debe provocar un cortocircuito con los bornes.
ควรระวังไม่ให้ขั้วสัมผัสกันเกิดไฟฟ้าลัดวงจร
Pilin bağlantı uçları kısa devre edilmemelidir.



Non-rechargeable batteries are not to be re-charged.

لا يتم إعادة شحن البطارية غير القابلة للشحن.
باتری های یکبار مصرف نباید شارژ شوند.
Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
Nicht aufladbare Batterien sollten nicht wieder aufgeladen werden.
Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επαναφορτιζονται.
Baterai yang tidak dapat diisi ulang tidak boleh diisi ulang.

비충전식 배터리는 충전시키지 않아야 합니다.
切勿對非充電電池充電。
Nie ładować baterii do tego nie przewidzianych.
Pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
Не следует повторно заряжать перезаряжаемые батарейки.
Las pilas no recargables no se deben recargar.
อย่าใช้หม้อแบตเตอรี่ในกรณีชาร์จ
Şarj edilebilme özelliği olmayan piller kesinlikle şarj edilmemelidir.



Do not use Nickel Cadmium rechargeable batteries.

لا تستخدمی بطاريات النيكل كاديوم القابلة لإعادة الشحن.
از باتری های شارژی نیکل کادمیوم استفاده نکنید.
Ne pas utiliser de piles rechargeables au nickel-cadmium.
Verwenden Sie keine wieder aufladbaren Nickel-Kadmium-Akkus.
Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες νικέλιο-καδμίου.
Jangan gunakan baterai Nikel Kadmium yang dapat diisi ulang.

니켈 카드뮴 충전식 배터리를 사용하지 마십시오.
不要使用鎳鎘充電電池。
Nie używać akumulatorów niklowo-kadmowych.
Não use pilhas recarregáveis de Níquel Cádmio.
Не использовать перезаряжаемые никель-кадмиевые батарейки.
No utilize pilas recargables de níquel-cadmio.
อย่าใช้หม้อแบตเตอรี่นิกเกิลแคดเมียมแบบชาร์จได้
Nikel Kadmium şarjli pilli kullanmayın.



Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if removable). Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision.

بعد ازالة البطاريات القابلة للشحن من المنتج قبل شحنها (إذا كانت قابلة للشحن)، يجب اعادة شحن البطاريات القابلة للشحن تحت إشراف البالغين.
بمجرد ازالة البطاريات القابلة للشحن من المنتج، يجب اعادة شحنها فقط تحت إشراف البالغين.
لا يمكن شحن البطاريات القابلة للشحن إلا تحت إشراف شخص بالغ.

Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être chargées (si l'appareil de batteries rechargeables). Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la supervision d'un adulte.

Aufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen (wenn möglich) aus dem Produkt entfernt werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener Personen wieder aufgeladen werden.

Проти не зарядити, зарядити це електричні батареї (якщо вони зарядні) тільки під наглядом дорослого. Електричні батареї можна заряджати тільки під наглядом дорослого.

Baterai yang dapat diisi ulang harus diambil dari produk sebelum diisi ulang (jika dapat diangkas). Baterai yang dapat diisi ulang harus diisi ulang di bawah pengawasan orang dewasa.

충전 가능한 배터리(재충전식 배터리)는 충전 전 반드시 제품을 분리하여 충전해야 합니다. 충전 가능한 충전식 배터리는 반드시 성인 감독 하에 충전해야 합니다.

充電前，將充電電池從產品中取出。如可取出，只能在成年人的監督下為電池充電。

Akumulátorne nie nasky výmawo z produktu pred nabitím (ak da sie jej vyjma). Akumulátor pomôhy by bolo pod dozor dospelého dospelého.

Pilas rechargeables devem ser removidas do serem carregadas (se forem removíveis). Pilas rechargeables só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

Перезаряджувати батареї слідует вивняти их з апарату перед зарядкою (якщо вони виймаються). Перезаряджувати батареї можна лише за наглядом дорослого.

Los pilas recargables se deben sacar del artículo antes de cargarlos (si se pueden sacar). Las pilas recargables se deben cargar únicamente bajo la supervisión de un adulto.

Саме зарядити, зарядити це електричні батареї (якщо вони зарядні) тільки під наглядом дорослого. Електричні батареї можна заряджати тільки під наглядом дорослого.

Sonji pilles pår edhnedne öone ünün içinde çıkarılmalıdır (eğer çıkarılabilirse). Sonji piller sadece yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir.



Take care to fit the batteries correctly observing the '+' and '-' sign marks on the battery and appliance.

تأكد من تركيب البطاريات بالطريقة الصحيحة، مع مراعاة علامة '+' و '-' على البطارية والجهاز.

Preďte sa pri dňaní batérií správne na označenie kladného a záporného pólu batérie a príslušného zariadenia.

Станьте уважно до того, як ви вставляєте батареї, звертаючи увагу на позначки плюс і мінус на батареї та апарату.

Berhati-hati untuk memasang baterai dengan tepat agar memperhatikan tanda '+' dan '-' pada baterai dan peralatan.

배터리가 끼어질 때는 반드시 기기의 전극과 정극에 배터리가 정확히 맞아야 합니다.

裝入電池時小心，注意電池與電器上的「+」與「-」號在電池與電器上。

Уважно вставляйте батареї, згодне з позначеннями '+' / '-' на батерії та устаткуванні.

Enlace as pilas correctamente, observando as marcas dos sinais '+' e '-' na pila e no aparelho.

При правильном вставлении батарей следите за правильной полярностью знаков '+' и '-' в батарее и устройстве соответственно.

Coloque as pilas correctamente según las marcas de polaridad de las pilas y del aparato.

Саме зарядити, зарядити це електричні батареї (якщо вони зарядні) тільки під наглядом дорослого. Електричні батареї можна заряджати тільки під наглядом дорослого.



Remove dead batteries and all batteries from products which are not going to be used for a long time, otherwise the batteries may leak and cause damage.

أزل البطاريات الفارغة أو البطاريات التي لم تستخدمها في وقت طويل. أزل جميع البطاريات من المنتجات التي لن تستخدمها لفترة طويلة، وإلا فقد تتسرب البطاريات وتسبب تلفًا في المنتج.

Retirez les batteries déchargées et toutes les batteries des produits qui ne seront pas utilisés pendant longtemps, autrement elles pourraient fuir et endommager le produit.

Entfernen Sie leere Batterien und alle Batterien aus Produkten, die sich für längere Zeit nicht in Verwendung befinden, da diese auslaufen und Schäden verursachen können.

Агар батарэі не з'яўдаюцца ўжыванымі, а таксама батарэі занадта доўга не выкарыстоўваюцца, яны могуць пралівацца і прычыніць шкоду. Вынімайце выжылыя батарэі і ўсе батарэі з прадуктаў, якіх вы не плануеце выкарыстоўваць на працягу доўгага часу.

Angkat baterai yang sudah habis dan semua baterai dari produk yang tidak akan digunakan untuk waktu lama, jika tidak, baterai akan bocor dan menyebabkan kerusakan.

사한 배터리를 제거하여, 오랜 기간 사용하지 않는 제품에서는 모든 배터리를 제거하십시오. 장기간 사용하지 않을 때는 사용하지 않고 사용할 수 없습니다.

從產品中取出沒電電池和全部長時間不使用的電池。否則電池可能會滲漏并造成損壞。

Уважно вичерпані батареї, а також вичерпані батареї з продуктів, які не будуть вживані, інакше батареї можуть протікати і завдати шкоду.

Remove as pilhas esgotadas e todas as pilhas de produtos que não forem usados por um período prolongado de tempo, as pilhas poderão vazar e causar danos.

Вывнімайте вичерпані батареї, а також всі другі батареї з апарату, які не будуть використовуватися протягом довгого часу.

Sonji pilles pilas gastadas y todas las pilas de los artículos que no se vayan a usar durante mucho tiempo. De lo contrario las pilas pueden filtrarse y causar daños.

Уважно вичерпані батареї, а також вичерпані батареї з продуктів, які не будуть вживані, інакше батареї можуть протікати і завдати шкоду.



Only batteries of the same or equivalent type are to be used. Do not mix alkaline, standard (zinc carbon), or rechargeable (nickel cadmium) batteries.

يجب استخدام بطاريات من نفس النوع أو من نوعين قابلين للتبادل في البطاريات القابلة للتبادل. لا تخلط بين البطاريات القلوية (بطاريات الزنك والكربون) أو البطاريات القابلة للشحن (بطاريات النيكل والكاديوم).

Seulement utiliser des batteries identiques ou de type équivalent. Ne pas mélanger des batteries alcalines (standard (zinc-carbon) ou rechargeables (nickel-cadmium)).

Verwenden Sie stets nur Batterien des gleichen oder eines ähnlichen Typs. Vermischen Sie nicht Alkali-, normale (Zink-Kohlenstoff) oder wieder aufladbare (Nickel-Kadmium) Batterien.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες του ίδιου ή αντίστοιχου τύπου. Μην αναμειγνύετε αλκαλικές (κλειστού κύκλου-βιθανόλης) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο-καδμίου) μπαταρίες.

Hanya baterai sejenis sama atau setara yang harus digunakan, jangan campur baterai alkalin, standar (zink karbon), atau dapat diisi ulang (nikel kadmium).

동일하거나 동등한 규격의 배터리를 혼합하여 사용하지 않습니다. 알칼리, 표준형(아연-탄소) 또는 재충전식(니켈-카드뮴) 배터리를 혼합하여 사용하지 않습니다.

請使用相同或同類型的電池，不要混雜鹼性、標準（鋅-碳）或（鎳-鎘）電池。

Уважно тільки батареї одного або типу і їх відповідність. Не łączcie baterie alkaliczne, standardowych (zinkowo-węglowych) lub akumulacyjnych (nikelowo-kadmiowych).

Só devem ser usadas pilhas do mesmo tipo, ou equivalentes. Não misture pilhas alcalinas com pilhas comuns (zinc-carbon) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

Следует использовать только одинаковые батареи или батареи эквивалентного типа. Не применяйте одновременно щелочные, стандартные (цинк-углерод) или перезарядимые (никель-кадмий) батареи.

Se deben usar únicamente pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente. No mezcle pilas alcalinas con pilas comunes (zinc-carbon) ni recargables (níquel-cádmio).

Уважно використовувати тільки однакові батареї (або еквівалентні) (нікель-кадмій) (або стандартні) (цинк-вуглецеві) або зарядні (нікель-кадмій) батареї.

Sodice only pada esdeğer (tipe pilas) kullanın. Alkalin, standart (zinc karbon) yada nikel kadmium sanji piller beraber kullanmayın.



Replace the whole set of batteries at one time, do not mix old and new batteries.

استبدل مجموعة البطاريات كلها في نفس الوقت ولا تخلط البطاريات القديمة والجديدة.

Remplacez l'ensemble complet des batteries au même moment. Ne pas mélanger les batteries anciennes et nouvelles.

Tauschen Sie stets den gesamten Satz Batterien gleichzeitig aus, und mischen Sie keine alten und neuen Batterien.

Меняйте всі батареї одразу. Не сумішуйте старі та нові батареї.

Ganti seluruh baterai dalam waktu bersamaan, jangan campur baterai lama dengan baterai baru.

전체 세트의 배터리를 한 번에 모두 교체하여, 새 배터리와 오래된 배터리를 섞어서 사용하지 않습니다.

每次更換一整個電池，不要將新舊電池混用。

Wymieniac wszystkie baterie naraz, nie mieszać starych i nowych baterii.

Substitua todo o conjunto de pilhas de uma vez, não misture pilhas novas com antigas.

Замінюйте всі комплекті батареї одночасно, не применіть старі батареї з новими батареями.

Change todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas con las viejas.

Уважно замінювати всі батареї одночасно, не сумішуйте старі та нові батареї.

Tim di ganti semua anda sekaligus, eski ve yeni pilleri beraber kullanmayın.

هام، احتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل: أقرئها جيداً

تحذير! يمكن للأشخاص ذوي القدرات العقلية أو الحسية أو الجسدية المنخفضة أو من تتقصهم الخبرة والدراية استخدام هذا الجهاز، بشرط أن يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم إرشادات حول استخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كانوا أيضاً يدركون الأخطار المرتبطة بتشغيل هذه الأجهزة.

تحذير! هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

تحذير! لا ينبغي أن يستخدم الأطفال هذا الجهاز.

تحذير! احتفظي بالجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير! لا ينبغي أن يلعب الأطفال بهذا الجهاز.

تحذير! لا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف أو الصيانة بدون مراقبة.

تحذير! يُستخدم هذا الجهاز مع وحدة توفير الطاقة المتوفرة معه فقط.

تحذير! هذا المنتج مخصص لمستخدم واحد. استخدام المنتج من قِبل أكثر من شخص قد يشكل خطراً على الصحة.

تحذير! لا تستخدميه أبداً أثناء الحمل، فقد يستحث الضخ عملية الولادة.

تحذير! ينبغي عدم ترك المنتج بدون مراقبة عندما يكون قابس الكهرباء موصل. انزع القابس من مصدر التيار دائماً فور الانتهاء من استخدام المنتج.

تحذير! استخدمني المنظم الرئيسي فقط الذي يأتي مع مضخة الثدي.

تحذير! تأكدي أن فولتية المنظم الرئيسي متوافقة مع مصدر التيار الكهربائي.

تحذير! افحصي المنتج قبل كل استخدام بما في ذلك موصل التيار الرئيسي بحثاً عن علامات تلف.

تحذير! لا توجد أي أجزاء قابلة للاستخدام داخل المنتج. لا تحاولي فتح أو صيانة أو تصليح المنتج بنفسك.

استخدمي السلك الخاص بالإمداد بالتيار المتوفر مع المنتج فقط. إذا تلف سلك الإمداد بالتيار يجب أن تقوم الجهة المصنعة، وكيل الخدمة أو أشخاص مؤهلين من هذا القبيل بتغييره لتجنب المخاطر.

تحذير! لا تغسلي أو تعقمي وحدة الموتور. لا تغمرني المنتج في الماء. نظفي بالمسح فقط.

لا تشغلي أي جهاز كهربائي إذا كان السلك أو القابس تالفاً، إذا لم يعمل بشكل مناسب قد يكون تم إسقاطه أو أصبح تالفاً أو أسقط في الماء.

لا تستخدمني المنتج أثناء الاستحمام.

لا تلمسي أي جهاز كهربائي إذا سقط في الماء. افصلي قابس التيار فوراً.

لا تلمني زجاجة التجميع إلى آخرها. قد ينتج عن ملاء زجاجة التجميع إلى آخرها تلف المضخة، من خلال السماح لحليب الثدي بالدخول إلى وحدة الموتور.

لا يُستخدم أثناء النوم أم عندما تكوني نعسانة جداً.

استخدمي المضخة مع زجاجات إرضاع Innosense من Mothercare.

لا تستخدمني منظم الطاقة مع البطاريات في نفس الوقت.

الاهتمام بمنتجات

يجب غسل وتنظيف وتعقيم أجزاء المضخة المناسبة قبل كل استخدام
اغسلي المنتج جيداً بالماء الساخن والصابون في الرف العلوي لغسالة الأطباق.
يمكن غسله في غسالة الأطباق (على درجة حرارة 65 درجة سيليزية بحد أقصى) - قد تزيل ألوان الطعام الموجودة في غسالة الأطباق لون المنتج.

لا تدعي المذيبات أو المواد الكيماوية الشديدة تلامس المنتج فقد يؤدي هذا إلى تلفه.

اغسلي يديك وتأكدي من نظافة الأسطح التي يتم العمل فوقها قبل ملامسة أي مكونات معقمة.

لا تستخدمني المبيضات، الصنفرة أو المواد المضادة للبكتيريا أو الليف الخشن لتنظيف المنتج.

لا يُخزن أو يترك في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصادر الحرارة فقد يؤدي هذا إلى تلف المنتج.

لا تضعي الأثاث أو عوائق أخرى فوق أسلاك المحول وتأكدي من وضعها في مكان مناسب بحيث لا يتعرّض أي شخص بها.

اجعلي أسلاك المحول بعيدة عند الأسطح الساخنة مثل أجهزة المشعاع ومواسير التدفئة المركزية

يرجى ملاحظة أن المحول يسخن مع الاستخدام - هذا شيء طبيعي ولا يمثل خطراً

إن حماية طفلك هي مسئوليتك.
ت لديك مشكلة مع هذا المنتج أو تحتاجي إلى قطع غيار، يرجى الاتصال بأقرب متجر Mothercare.

نکته ی مهم، برای استفاده آتی آن را نگه دارید. با دقت مطالعه شود

هشدار! افرادی که دچار ناتوانی های جسمی، حسی یا روانی هستند و یا از دانش و تجربه کافی جهت استفاده از این دستگاه برخوردار نیستند در صورتی می توانند از این دستگاه استفاده کنند که شخصی بر کار آنها نظارت کند یا درباره استفاده از دستگاه به نحو ایمن آموزش داده باشد و از خطرات احتمالی موجود اطلاع داشته باشند.
هشدار! این دستگاه تنها برای استفاده خانگی طراحی شده است.
هشدار! این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود.
هشدار! این دستگاه و کابل برق آن را دور از دسترس کودکان نگه دارید.
هشدار! کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.
هشدار! هنگام تمیز کردن، نگهداری و تعمیر این وسیله باید بر کار کودکان نظارت داشته باشید.
هشدار! این وسیله باید تنها توسط منبع برقی که همراه آن عرضه شده است استفاده شود.
هشدار! این محصول تنها برای یک کاربر طراحی شده است. استفاده از آن توسط بیش از یک نفر ممکن است فرد را در معرض خطرات بهداشتی قرار می دهد
هشدار! زمانی که باردار هستید هرگز از این محصول استفاده نکنید، زیرا مکش باعث درد می شود
هشدار! هنگامی دوشاخه محصول در پریز برق است آن را بدون نظارت رها نکنید. همواره بعد از استفاده فوراً آن را از پریز برق بکشید
هشدار! همواره تنها از آداپتور برق ارائه شده با شیردوش استفاده کنید
هشدار! اطمینان کسب کنید که ولتاژ آداپتور برق با منبع برق همخوانی داشته باشد
هشدار! قبل از هر بار استفاده، محصول و نیز کابل برق را واریسی کنید که صدمه ندیده باشد
هشدار! هیچ گونه قطعه ای جهت سرویس کاری در محصول وجود ندارد. سعی نکنید خودتان آن را باز کرده، سرویس و یا تعمیر کنید.
تنها از کابل برق ارائه شده استفاده کنید. اگر کابل برق صدمه دیده است، باید توسط شرکت سازنده، عامل سرویس کاری آن یا افراد مجرب مشابه تعویض شود تا از بروز هر گونه خطر جلوگیری شود
هشدار! موتور دستگاه را نشویید/ضد عفونی نکنید. آن را در آب نیندازید. تنها با پارچه نمدار تمیز کنید
اگر کابل یا دوشاخه یک وسیله الکتریکی صدمه دیده است، یا به درستی کار نمی کند، به زمین افتاده است یا معیوب شده است و یا در آب افتاده است، هرگز از آن استفاده نکنید
هنگام حمام کردن از آن استفاده نکنید
اگر یک وسیله الکتریکی در آب افتاده است به آن دست نزنید. فوراً آن را از برق بکشید
بطری جمع آوری را بیش از اندازه پُر نکنید. پُر کردن بیش از حد آن با وارد کردن شیر پستان به داخل موتور باعث صدمه زدن به پمپ می شود
هنگام خواب یا خواب آلودگی از آن استفاده نکنید
تنها از پمپ بطری های تغذیه Mothercare Innosense استفاده کنید
همزمان از آداپتور برق و باتری استفاده نکنید

قبل از هر بار استفاده قطعات مناسب پمپ را شسته، آب کثیف کرده و استریل کنید.
این محصول را کاملاً در آب صابون داغ و یا در قفسه بالای ماشین ظرفشویی بشویید
حالت ظرفشویی ایمن (حداکثر 65° سانتی گراد) - رنگ مواد غذایی در ظرفشویی ممکن است باعث تغییر رنگ این محصول شود
از تماس این محصول با حلال های شیمیایی یا مواد خشن جلوگیری کنید، این موارد به محصول صدمه می زنند
دستان خود را بشویید و مطمئن شوید که سطوح مورد استفاده قبل از تماس با قطعات ضد عفونی شده تمیز هستند
از مایع سفید کننده، ساینده یا مواد ضد باکتری یا پشم شو برای تمیز کردن این محصول استفاده نکنید
این محصول را در نور مستقیم خورشید و یا نزدیک منبع گرمایشی نگه داری یا رها نکنید، زیرا به آن صدمه می زند
اثاثیه و سایر اشیاء مسدود کننده را بر روی کابل های آداپتور قرار ندهید و مطمئن شوید که به گونه ای قرار دارند که هیچ کس روی آنها پا نمی گذارد.

کابل آداپتور را از سطوح داغ از جمله رایتور ها و لوله های گرمایشی مرکزی دور نگه دارید
لطفاً توجه داشته که زمانی که از آداپتور استفاده می کنید، گرم می شود - این امری طبیعی است و خطری ندارد
دستگاه پمپ را زمانی که شیپورک بر روی پستان قرار دارد خاموش نکنید
ورودی های هوا را از پرز، مو و سایر موارد خارجی پاک نگه دارید
ساخت چین

مراقب از سوی مشتری

مسئولیت ایمنی فرزند شما بر عهده شما است.

اگر در رابطه با این محصول دچار مشکل هستید یا نیاز است قطعات آن تعویض شود، لطفاً با نزدیک ترین فروشگاه Mothercare تماس بگیرید.

notes de sécurité et d'entretien

Fr

IMPORTANT, CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT ! Cet appareil est prévu pour être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, si celles-ci ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil, et sont conscientes des risques encourus.

AVERTISSEMENT ! Cet appareil est destiné à une utilisation domestique uniquement.

AVERTISSEMENT ! Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.

AVERTISSEMENT ! Tenir l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT ! Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

AVERTISSEMENT ! Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés

AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni.

AVERTISSEMENT ! Produit à utilisateur unique. En cas d'utilisation de ce produit par plusieurs personnes, cela pourra présenter un risque pour leur santé.

AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser pendant la grossesse, l'extraction de lait pouvant induire le travail.

AVERTISSEMENT ! Ce produit ne devrait pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Toujours le débrancher immédiatement après utilisation.

AVERTISSEMENT ! Veuillez uniquement utiliser l'adaptateur électrique fourni avec le tire-lait.

AVERTISSEMENT ! Veuillez vous assurer que le voltage de l'adaptateur électrique est compatible avec le secteur.

AVERTISSEMENT ! Avant chaque utilisation, examiner le produit, y compris les câbles électriques, pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés.

AVERTISSEMENT ! Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne pas essayer d'ouvrir, d'entretenir ou de

réparer le produit vous-même.

À utiliser avec le câble d'alimentation fourni uniquement. Si le câble d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée pour éviter tout danger."

AVERTISSEMENT ! NE PAS LAVER / STÉRILISER LE MOTEUR ÉLECTRIQUE. NE PAS PLONGER DANS L'EAU.

NETTOYER UNIQUEMENT EN ESSUYANT.

Ne jamais utiliser un appareil électrique si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou est endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.

Ne pas utiliser le produit dans le bain.

Ne jamais essayer de sortir un appareil électrique quelconque étant tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement.

Ne pas trop remplir le biberon de collecte. Tout remplissage excessif pourra endommager le tire-lait en faisant pénétrer le lait maternel à l'intérieur du moteur.

Ne pas utiliser en dormant ou en cas de somnolence excessive.

N'utiliser le tire-lait qu'avec les biberons Innosense Mothercare

Ne pas utiliser l'adaptateur électrique et les piles en même temps.

entretien de votre produit

Ne pas oublier de nettoyer, rincer et stériliser toutes les pièces de votre tire-lait avant utilisation.

Nettoyer soigneusement le produit dans de l'eau chaude et savonneuse ou dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle Lavable au lave-vaisselle (max. 65°C) - le lavage au lave-vaisselle pourra décolorer le produit.

Ne pas laisser le produit entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs qui pourraient l'abîmer.

Toujours se laver les mains et s'assurer que les surfaces de travail sont propres avant d'entrer en contact avec des éléments stérilisés.

Ne pas utiliser de javel, de produits abrasifs ou antibactériens, ou de tampons à récurer pour nettoyer le produit

Ne pas conserver ou laisser le produit exposé directement au soleil ou près d'une source de chaleur, cela pourrait l'abîmer.

Ne positionnez aucun meuble ou autres obstacles sur les câbles d'alimentation de l'adaptateur et placez-les de manière à éviter tout risque de trébuchement.

Tenir les câbles d'alimentation de l'adaptateur à l'abri des surfaces chaudes telles que radiateurs et tuyaux de chauffage central.

Remarque : L'adaptateur peut chauffer durant le fonctionnement normal. Cela n'est pas dangereux.

Ne pas éteindre le tire-lait tant que la coquille est encore positionnée sur le sein.

Retirer les peluches, cheveux et autres matériaux éventuellement présents au niveau des ouvertures.

FABRIQUÉ EN CHINE

service client

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin Mothercare le plus proche.

sicherheits- und pflegehinweise

De

WICHTIG, ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

WARNHINWEIS! Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse genutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

WARNHINWEIS! Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch gedacht.

WARNHINWEIS! Dieses Gerät sollte nicht von Kindern benutzt werden.

WARNHINWEIS! Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern fern.

WARNHINWEIS! Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

WARNHINWEIS! Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nur dann von Kindern vorgenommen werden, wenn diese beaufsichtigt werden.

WARNHINWEIS! Das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwenden.

WARNHINWEIS! Dieses Produkt ist für die Verwendung einer Einzelperson bestimmt. Verwendung von mehreren Personen könnte ein Gesundheitsrisiko darstellen.

WARNHINWEIS! Niemals in der Schwangerschaft benutzen, da Abpumpen zum Einsetzen der Wehen führen kann.

WARNHINWEIS! Dieses Produkt sollte, wenn an Strom angeschlossen, nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Produkt unmittelbar nach Verwendung stets vom Stromnetz trennen.

WARNHINWEIS! Ausschließlich mit mitgeliefertem Netzteil verwenden.

WARNHINWEIS! Achten Sie darauf, dass die Spannung des Netzteils mit der der Stromquelle übereinstimmt.
WARNHINWEIS! Prüfen Sie Produkt und Netzanschlusskabel vor jeder Verwendung auf Schadenszeichen.
WARNHINWEIS! Dieses Produkt enthält keine wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu warten oder zu reparieren. Ausschließlich mit mitgeliefertem Netzkabel verwenden. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es, um Gefahren zu vermeiden, vom Hersteller, seiner Vertretung oder einer ähnlich geeigneten Person ersetzt werden.
WARNHINWEIS! MOTOR NICHT WASCHEN / STERILISIEREN. NICHT IN WASSER TAUCHEN. LEDIGLICH MIT FEUCHTEM TUCH REINIGEN.
Setzen Sie ein elektrisches Gerät, das nicht korrekt funktioniert, dessen Stecker oder Kabel schadhaft ist, das fallen gelassen wurde, beschädigt ist oder in Wasser getaucht wurde, niemals in Betrieb.
Produkt nicht beim Baden verwenden.
Berühren Sie niemals ein elektrisches Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie es sofort vom Stromkreis.
Überfüllen Sie die Auffangflasche nicht. Überfüllen könnte die Pumpe beschädigen, da Muttermilch in den Motor eindringen kann.
Nicht im Schlaf oder bei übermäßiger Schläfrigkeit verwenden.
Pumpe ausschließlich mit Mothercare Innosense Trinkfläschchen verwenden.
Netzteil und Batterien nicht gleichzeitig verwenden.

wartung

Bitte die entsprechenden Pumpenteile vor jeder Verwendung waschen, spülen und sterilisieren.
Waschen Sie das Produkt gründlich in warmer Seifenlauge oder im oberen Regal eines Geschirrspülers.
Geeignet für Geschirrspüler (bis 65° C) – Nahrungsmittelfärbungen im Geschirrspüler könnten das Produkt verfärben.
Kontakt mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien könnte das Produkt beschädigen.
Waschen Sie Ihre Hände vor Kontakt mit sterilisierten Teilen und achten Sie darauf, dass alle Arbeitsoberflächen sauber sind.
Zur Reinigung des Produkts keine Chlorbleiche, Abrieb- oder antibakterielle Mittel oder Topfreiniger verwenden.
Aufbewahrung in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle könnte das Produkt beschädigen.
Keine Möbelstücke oder andere behindernde Objekte auf die Adapterkabel stellen, und die Kabel so positionieren, dass man nicht darüber stolpern kann.
Adapterkabel von heißen Flächen (wie Radiatoren und Zentralheizungsrohren) fernhalten.
Der Adapter kann sich während der Verwendung des Geräts erwärmen – dies ist üblich und stellt keine Gefahr dar.
Bitte Pumpe nicht abschalten, während der Trichter an der Brust platziert ist.
Luftöffnungen müssen stets von Fusseln, Haaren und anderen Fremdmaterialien freigehalten werden.
HERGESTELLT IN CHINA

kundendienst

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie.
Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

σημειώσεις για τη φροντίδα & την ασφάλεια

ΕΙ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση, υπό την προϋπόθεση ότι την χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και αφού κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά τα οποία δεν επιβλέπονται.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τη μονάδα παροχής ρεύματος που παρέχεται με τη συσκευή.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν αυτό προορίζεται για ένα χρήστη μόνο. Η χρήση του από περισσότερα άτομα μπορεί να επιφέρει κίνδυνο για την υγεία.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να μην χρησιμοποιείται από εγκύους, καθώς η άντληση μπορεί να προκαλέσει πρόωρο τοκετό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν στην πρίζα χωρίς επιτήρηση. Βγάλτε το προϊόν από την πρίζα αμέσως μετά

τη χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείται μόνο με το μετασχηματιστή που συνοδεύει το θήλαστρο
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι η τάση του μετασχηματιστή είναι συμβατή με την πρίζα ρεύματος
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από κάθε χρήση ελέγξτε το προϊόν και το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μέσα στο προϊόν δεν υπάρχουν μέρη που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Μην αποπειραθείτε να ανοίξετε ή να επιδιορθώσετε το προϊόν μόνος σας.

Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο. Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου ρεύματος, η αντικατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή, το τμήμα σέρβις ή από εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή περαιτέρω κινδύνων
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΠΛΕΝΕΤΕ/ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΝΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ. ΜΗΝ ΤΟ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΜΟΝΟ ΜΕ ΕΝΑ ΠΑΝΙ

Ποτέ μην λειτουργείτε μια ηλεκτρική συσκευή με χαλασμένο καλώδιο ή φικ, όταν έχει πέσει ή έχει βλάβη και όταν έχει βυθιστεί στο νερό.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ κάνετε μπάνιο.

Μην αγγίζετε τη συσκευή αν έχει πέσει στο νερό. Βγάλτε την αμέσως από την πρίζα

Μην υπερχειλίζετε το δοχείο συλλογής. Η υπερχειλίση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο θήλαστρο με αποτέλεσμα να εισέρχεται γάλα στο μοτέρ

Μην το χρησιμοποιείτε ενώ κοιμάστε ή αν νιώθετε έντονη υπνηλία.

Χρησιμοποιείτε το θήλαστρο μαζί με τα μπιμπερό Mothercare Innosense.

Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα το μετασχηματιστή με τις μπαταρίες.

φροντίδα του προϊόντος

Πρέπει να πλένετε, να ξεπλένετε και να αποστειρώνετε τα κατάλληλα μέρη του θήλαστρου πριν από κάθε χρήση
Πλύνετε το προϊόν καλά με ζεστό σαπουνόνερο ή στο πάνω κάνιστρο του πλυντηρίου πιάτων.
Κατάλληλο για το πλυντήριο πιάτων (μέγ. 65° C) - οι χρωστικές των τροφών στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να αλλοιώσουν το χρώμα του προϊόντος.

Να μην έρχεται σε επαφή με διαλυτικά ή σκληρά χημικά, καθώς το προϊόν ενδέχεται να αλλοιωθεί.

Πλένετε καλά τα χέρια σας και φροντίστε να είναι καθαρές οι επιφάνειες εργασίας πριν από την επαφή με αποστειρωμένα μέρη.

Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό, σκληρές χημικές ουσίες ή μικροβιοκτόνα για τον καθαρισμό του αποστειρωτή.

Να μην αποθηκεύεται στο άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγή θερμότητας, καθώς το προϊόν ενδέχεται να αλλοιωθεί.

Μην τοποθετείτε έπιπλα ή άλλα εμπόδια στα καλώδια του αντάπτορα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει περίπτωση να σκοντάψει κάποιος πάνω τους.

Κρατάτε τα καλώδια του αντάπτορα μακριά από θερμές επιφάνειες όπως καλοριφέρ και σωλήνες κεντρικής θέρμανσης

Προσέξτε ότι ο αντάπτορας θερμαίνεται όταν χρησιμοποιείται – πρόκειται για κάτι φυσιολογικό που δεν συνιστά κίνδυνο

Μην κλείνετε το θήλαστρο ενώ η χοάνη είναι τοποθετημένη πάνω στο στήθος

Φροντίστε να μην υπάρχει χνούδι, τρίχες και οποιοδήποτε άλλο ξένο σώμα στις σπές αέρα

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

εξυπηρέτηση πελατών

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Αν έχετε πρόβλημα με αυτό το προϊόν ή χρειάζεστε οποιαδήποτε ανταλλακτικά, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κατάστημα Mothercare.

catatan keselamatan & perawatan

Id

PENTING, SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SAKSAMA

PERINGATAN! Alat ini dapat digunakan oleh orang-orang yang mengalami cacat fisik, kemampuan sensorik atau kemampuan mental yang kurang sempurna, atau yang kurang memiliki pengalaman dan pengetahuan jika mereka mendapat pengawasan atau petunjuk tentang penggunaan alat secara aman dan jika mereka memahami bahaya yang terlibat di dalamnya.

PERINGATAN! Perangkat ini ditujukan hanya untuk digunakan dalam rumah.

PERINGATAN! Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak.

PERINGATAN! Jauhkan alat ini dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.

PERINGATAN! Jangan biarkan anak-anak bermain dengan alat ini.

PERINGATAN! Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
 PERINGATAN! Alat ini hanya untuk digunakan dengan unit catu daya yang disediakan dengan alat.
 PERINGATAN! Ini adalah produk yang harus digunakan oleh satu pengguna saja. Penggunaan oleh lebih dari satu orang dapat menimbulkan risiko kesehatan.
 PERINGATAN! Jangan pernah gunakan saat sedang hamil, karena pemompaan dapat merangsang kelahiran.
 PERINGATAN! Produk ini tidak boleh dibiarkan tanpa pengawasan saat sedang dicolok. Selalu cabut produk ini segera setelah penggunaan.
 PERINGATAN! Gunakan adaptor utama saja yang menyertai pompa ASI.
 PERINGATAN! Pastikan bahwa tegangan adaptor utama sesuai dengan sumber daya.
 PERINGATAN! Setiap akan digunakan, periksa produk termasuk kabel daya utama untuk memeriksa tanda-tanda kerusakan.
 PERINGATAN! Tidak ada komponen yang dapat diperbaiki di dalam produk. Jangan membuka, menyervis atau memperbaiki produk sendiri. Gunakan hanya dengan kabel pasokan yang tersedia saja. Jika kabel pasokan rusak, maka harus diganti oleh produsen, agen servisnya atau individu berkualifikasi yang setara untuk menghindari bahaya.
 PERINGATAN! JANGAN CUCI/STERILKAN UNIT MESIN. JANGAN RENDAM DALAM AIR. BERSIHKAN DENGAN DILAP SAJA.
 Jangan pernah mengoperasikan sebuah perangkat listrik jika kabel atau sumbatnya rusak, jika tidak berfungsi dengan benar, jika terjatuh atau rusak, atau masuk ke dalam air.
 Jangan gunakan produk saat mandi.
 Jangan meraih perangkat listrik apa pun yang terjatuh ke dalam air. Langsung cabut.
 Jangan isi botol pengumpulan hingga meluap. Pengisian hingga meluap dapat merusak pompa karena membiarkan ASI memasuki unit mesin.
 Jangan gunakan saat tidur atau dalam keadaan sangat letih.
 Gunakan pompa dengan botol pemberi makan Mothercare Innosense saja.
 Jangan gunakan adaptor daya dan baterai secara berbarengan.

perawatan produk Anda

Cuci, bilas dan sterilkan bagian-bagian pompa yang diperlukan sebelum setiap kali dipakai
 Cuci seluruh produk dalam air sabun yang panas atau letakkan pada rak alat pencuci piring paling atas.
 Aman untuk alat pencuci piring (maks. 65° C) - warna makanan dalam alat pencuci piring dapat mengubah warna produk.
 Jangan biarkan produk terkena pelarut atau bahan kimia yang keras, karena ini dapat merusak produk.
 Cuci tangan Anda dan pastikan bahwa permukaan kerja sudah bersih sebelum bersentuhan dengan komponen yang telah disterilkan.
 Jangan gunakan bahan pemutih, bahan abrasif atau antibakteri atau bahan penggosok untuk membersihkan produk.
 Jangan simpan atau biarkan di bawah sinar matahari langsung atau di dekat sumber panas karena ini dapat merusak produk.
 Jangan letakkan perabot atau penghambat lainnya di atas kabel adaptor dan pastikan untuk menaruh dalam posisi aman sehingga tidak seorang pun tersandung.
 Jauhkan kabel adaptor dari permukaan yang panas seperti radiator dan pipa pemanasan pusat
 Harap dicatat bahwa adaptor akan menjadi hangat ketika dipakai – ini merupakan hal yang normal dan bukan bahaya
 Jangan matikan unit pompa ketika corong sedang ditempelkan di payudara
 Jaga agar saluran udara terbebas dari serat, rambut dan benda-benda asing lainnya
 DIBUAT DI CINA

layanan pelanggan

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda.
 Jika Anda ada masalah dengan produk ini atau membutuhkan suku cadang pengganti, silakan menghubungi toko Mothercare Anda yang terdekat.

안전 및 관리 유의 사항

Ko

중요, 이후 참고를 위해 보관: 속지 필수

경고! 이 기기는 안전한 방식의 기기 사용에 관해 지시나 안내를 받고 기기의 사용으로 인해 수반되는 위험을 이해하는 경우 신체적, 정신적, 감각적 능력이 감소한 사람 또는 경험과 지식이 부족한 사람이 사용할 수 있습니다.

경고! 이 가전제품은 가정용으로 제작되었습니다.

경고! 본 기기는 어린이가 사용해서는 안 됩니다.

경고! 이 가전제품과 전기 코드를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 두십시오.

경고! 아이들이 이 가전제품을 가지고 놀면 안 됩니다.

- 경고! 아동은 성인의 감독 없이 기기의 세척과 사용자 유지관리를 해서는 안됩니다.
- 경고! 이 기기는 기기와 함께 제공된 전원 공급 장치가 있어야 사용할 수 있습니다.
- 경고! 이 제품은 1인 단일 사용자 제품입니다. 1 명을 초과해서 같이 사용하는 경우 건강상의 위험을 초래할 수 있습니다
- 경고! 임신 중에는 모유수축은 유도 분만을 일으킬 수도 있으므로 절대 사용하지 마십시오.
- 경고! 이 제품은 플러그된 상태에서 관리되지 않은 태로 방치하지 마십시오. 사용 후에는 항상 제품의 플러그를 빼 주십시오
- 경고! 모유수축기와 함께 제공되는 메인 어댑터만을 사용해 주십시오
- 경고! 메인 어댑터의 볼트가 전원과 일치하는지를 확인해 주십시오
- 경고! 사용할 때마다, 주전원선을 포함해서 제품이 손상되지 않았는지를 점검해 주십시오
- 경고! 제품 내부에는 교체될 수 있는 부품이 없습니다. 제품을 직접 개봉, 서비스, 수리하려고 애쓰지 마십시오.
- 제공된 전원공급 코드만 함께 사용하십시오. 전원공급 코드가 손상된 경우에는 위험이 초래되는 것을 피하기 위해 제조사, 서비스 직원 또는 유자격자에 의해서만 교체되어야 합니다.
- 경고! 전동기 부분을 세척/소독하지 마십시오. 물에 담그지 마십시오. 뒤아서만 세탁하십시오
- 전기제품의 선줄 또는 플러그가 손상된 경우, 제품을 떨어뜨리거나 손상되어 제대로 작동되지 않는 경우, 또는 물에 빠뜨린 경우에는 절대 작동시키지 마십시오.
- 목욕 중에는 제품을 사용하지 마십시오
- 전기제품을 물에 빠뜨린 경우에는 이를 잡으려고 하지 마십시오. 즉시 플러그를 빼십시오
- 채취병에 넘치도록 채우지 마십시오. 넘치도록 채우는 경우에 모유가 전동기 부분으로 들어가서 펌프를 손상시키게 됩니다
- 수면 중이거나 매우 졸리는 경우에는 사용하지 마십시오
- 수축기는 Mothercare Innosense 젖병과만 사용되어야 합니다
- 전원 어댑터와 배터리를 동시에 사용하지 마십시오

제품 관리

- 사용하기 전 매번 펌프의 해당 부품을 세척, 헹굼, 소독해 주십시오.
- 제품은 뜨거운 비눗물이나 식기세척기 상단에서 완전히 세척되어야 합니다
- 식기세척기 사용 가능(최고 65° C) - 식기세척기 안의 음식 색깔로 인해 제품이 탈색될 수도 있습니다
- 제품에 손상을 피하기 위해, 솔벤트 또는 강한 화학물과 접촉하지 않도록 하십시오
- 살균된 부분과 접촉하기 전에 손을 씻고 놓는 표면을 청결하게 해 주십시오
- 제품을 세척하기 위해 표백제, 연마제, 향균물질, 수세미를 사용하지 마십시오
- 제품의 손상을 피하기 위해, 직사광선 또는 열원 근처에 저장 또는 방치하지 마십시오
- 어댑터 선줄 위에 가구나 방해물을 올려 놓지 마시고, 사람들이 걸려 넘어지지 않는 곳에 위치시켜 주십시오.
- 어댑터 선줄은 난방기구와 중앙난방식 가열파이프를 피해 설치해 주십시오.
- 어댑터는 사용 중에 따뜻한 열이 날 수 있음에 유의해 주십시오. 이러한 상태는 정상적이며 위험하지는 않습니다.
- 젓가슴에 혼을 위치한 채로 펌프 부분의 끄지 마십시오
- 공기 개방구에 실보푸라기, 머리카락 또는 다른 이물질이 끼지 않도록 하십시오
- 원산지: 중국

고객 관리

- 자녀에 대한 안전은 부모의 책임입니다.
- 제품에 문제가 있거나 부품 교체가 필요한 경우, 가까운 Mothercare 대리점으로 연락해 주십시오.

安全和照护注意事项

Zh

重要，妥善保存以备日后参考：仔细阅读

- 警告！身体、感官或心智能力不足的人或缺乏相关经验和知识的人也可使用本电器，但前提是必须对他们加以监督或告诉他们如何安全使用本电器，并且让他们了解所涉及的危险。
- 警告！本产品仅适合家庭使用。
- 警告！本电器不得由儿童使用。
- 警告！将电器和电线放在儿童够不到的地方。
- 警告！儿童不得玩耍本电器。

警告！ 在没有监督下，清洁和用户维护不宜由儿童操作。

警告！ 本产品仅适于用所提供的电源。

警告！ 这是一个单用户产品。多于一人使用可能造成健康风险

警告！ 切勿在怀孕期间使用，抽吸可造成引产。

警告！ 本产品插上插头时不应无人看管。使用完毕后务必立即拔下本产品。

警告！ 仅使用吸奶器附带的电源适配器。

警告！ 确保电源适配器的电压与电源的电压兼容。

警告！ 每次使用前检查本产品是否有损坏的迹象，包括电源线。

警告！ 本产品内部没有可维修的部件。不要尝试自行打开、维护或修理本产品。仅与电源线一起使用。如果电源线已损坏，必须由制造商、其服务代理或类似的专职人员来更换，以避免危险的发生。

警告！ 不要清洗/消毒马达装置。切勿浸在水中。仅可擦拭清洁

如果电源线或插头已损坏，或设备不正常工作，或设备被掉下或损坏，或掉入水中，切勿再使用此电气设备
不要在洗澡的同时使用本产品

如果电器设备已掉入水中，不要伸手去拿。立即拔下插头

收集瓶不要装得太满。装得太满可损坏本器件，因为母乳会流入马达装置

不要在睡觉或过度昏昏欲睡时使用

仅与 Mothercare Innosense 奶瓶一起使用本吸奶器

不要同时间使用电源适配器和电池。

照护您的产品

每次使用前，对吸奶器适当部件进行清洁、冲洗和消毒

在热的肥皂水或洗碗机上层彻底清洗本产品。

洗碗机安全（最高65°C）——洗碗机内食物的颜色可能会沾染到本产品

不要接触到溶剂或强烈的化学品，这可能会损坏本产品

接触已消毒的部件前，洗手并确保工作表面已干净

不要使用漂白剂、磨料或抗菌材料或洗刷物品来清洁本产品

不要在阳光直射或靠近热源的地方存储或放下，这可能会损坏产品

切勿将家具或其他障碍物摆在适配器电线上，并确保电线不会绊倒人。

确保适配器电线远离热表面，如散热器和集中供热管

请注意，使用过程中适配器会变暖——这属正常现象，并非危险

当喇叭口罩在乳房上时，请勿关掉吸奶器

保持开口处无棉绒、毛发或其它异物

中国制造。

客户服务

您孩子的安全是您的责任。

如果产品有问题或您需要更换零件，请联系离您最近的 Mothercare 商店。

uwagi dotyczące bezpieczeństwa i ochrony

Po

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

OSTRZEŻENIE! To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych lub nie mające stosownego doświadczenia i wiedzy, jeśli osoby te będą nadzorowane lub poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wiążące się z tym ryzyko.

OSTRZEŻENIE! Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

OSTRZEŻENIE! Produkt nie powinien być użytkowany przez dzieci.

OSTRZEŻENIE! Trzymać urządzenie wraz z przewodem zasilającym poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE! Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

OSTRZEŻENIE! Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci pozostające bez nadzoru dorosłych.

OSTRZEŻENIE! Niniejsze urządzenie powinno być zasilane wyłącznie przy użyciu zasilacza dołączonego do produktu.

OSTRZEŻENIE! Produkt dla jednego użytkownika. Korzystanie przez więcej niż jedną osobę może stanowić zagrożenie dla

zdrowia

OSTRZEŻENIE! Nie używać w ciąży, gdyż odciąganie pokarmu może wywołać poród

OSTRZEŻENIE! Kiedy produkt jest włączony do kontaktu, nie należy zostawiać go bez nadzoru. Zawsze należy wyłączyć produkt z kontaktu niezwłocznie po użyciu

OSTRZEŻENIE! Używać tylko zasilacza dołączonego do laktatora

OSTRZEŻENIE! Należy sprawdzić, czy napięcie zasilacza jest odpowiednie do źródła energii

OSTRZEŻENIE! Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt, w tym kabel elektryczny, czy nie ma uszkodzeń

OSTRZEŻENIE! W środku produktu nie ma części do obsługi przez użytkownika. Nie należy próbować otwierać, serwisować czy naprawiać produktu samodzielnie.

Używać tylko z załączonym kablem elektrycznym. Jeżeli kabel elektryczny jest uszkodzony, w celu uniknięcia ryzyka, musi być wymieniony przez producenta, agenta serwisowego albo podobnie wykwalifikowaną osobę.

OSTRZEŻENIE! NIE MYĆ/STERYLIZOWAĆ SILNICZKA. NIE ZANURZAĆ W WODZIE. CZYSZCİĆ TYLKO POWIERZCHNIOWO.

Nigdy nie należy włączać urządzenia elektrycznego, jeżeli ma uszkodzony kabel elektryczny albo wtyczkę, jeżeli nie działa właściwie, jeżeli zostało upuszczone, uszkodzone albo upuszczone do wody

Nie używać produktu podczas kąpieli

Nie sięgać po urządzenie elektryczne, jeżeli wpadło do wody. Niezwłocznie wyłączyć z kontaktu.

Nie przepelniać butelki na mleko. Mleko z przepelnionej butelki mogłoby się dostać do silniczka, uszkadzając laktator

Nie używać podczas snu albo kiedy jest się bardzo senną

Używać laktator wyłącznie z butelkami do karmienia Mothercare Innosense

Nie używać jednocześnie zasilacza i baterii.

należy dbać o produkt

Odpowiednie części laktatora umyć, opłukać i wysterylizować przed każdym użyciem.

Umyć produkt dokładnie w ciepłej wodzie z mydłem lub na górnej półce zmywarki.

Nadaje się do zmywarek (max. 65°C) – barwniki spożywcze w zmywarce mogą odbarwić produkt.

Nie dopuszczać do kontaktu z rozpuszczalnikami ani żrącymi środkami chemicznymi, bo produkt może ulec zniszczeniu

Umyj dłonie i sprawdź, czy powierzchnia robocza jest czysta, zanim położysz na niej wysterylizowane elementy.

Do czyszczenia produktu nie używać wybielaczy, środków ściernych, antybakteryjnych ani druciaków.

Nie przechowywać i nie pozostawiać w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym ani z poblizu źródeł ciepła, produkt może wtedy ulec zniszczeniu.

Nie stawiać mebli ani innych przeszkód na przewodach adaptera i umieścić je tak, żeby nikt nie mógł się o nie potknąć.

Trzymać przewody adaptera z dala od gorących powierzchni, takich jak grzejniki czy rury centralnego ogrzewania.

Prosimy pamiętać, że adapter nagrzewa się, kiedy jest w użyciu – jest to stan zupełnie normalny i nie stanowi zagrożenia.

Nie wyłączać laktatora, kiedy lejek jest przystawiony do piersi.

Włoty powietrza powinny być wolne od kłaczek, włosów i innych obcych materiałów.

WYPRODUKOWANO W CHINACH

obsługa klienta

Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od Ciebie.

W razie problemów z tym produktem albo potrzeby zakupienia części zamiennych, prosimy skontaktować się z najbliższym sklepem Mothercare.

observações sobre segurança e cuidados

Bp

IMPORTANTE, MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO

ADVERTÊNCIA! O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.

ADVERTÊNCIA! Este aparelho destina-se somente ao uso doméstico.

ADVERTÊNCIA! O aparelho não deve ser utilizado por crianças.

ADVERTÊNCIA! Mantenha o aparelho e cabo elétrico fora do alcance de crianças.

ADVERTÊNCIA! Crianças não devem brincar com o aparelho.

ADVERTÊNCIA! A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser feita por crianças sem supervisão.

ADVERTÊNCIA! O aparelho deve apenas ser usado com a fonte de alimentação fornecida com o mesmo.

ADVERTÊNCIA! Este produto é para um único usuário. O uso por mais de uma pessoa pode apresentar risco para a saúde.

ADVERTÊNCIA! Nunca use durante a gravidez, pois o bombeamento pode induzir o trabalho de parto.

ADVERTÊNCIA! Este produto não deve ficar sem supervisão enquanto estiver conectado à eletricidade. Sempre desconecte o produto imediatamente após o uso.

ADVERTÊNCIA! Só use a tomada elétrica que acompanha a bomba.

ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que a voltagem do adaptador da tomada seja compatível com a fonte de eletricidade.

ADVERTÊNCIA! Inspeção o produto antes de cada uso, inclusive o cabo de alimentação, quanto a sinais de danos.

ADVERTÊNCIA! Não há peças que podem ser reparadas dentro do produto. Não tente abrir, fazer manutenção ou reparar o produto. Use somente com o cabo de energia fornecido. Se o cabo de energia estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de assistência técnica ou pessoas qualificadas, para evitar risco de danos.

ADVERTÊNCIA! NÃO LAVE/ESTERILIZE A UNIDADE DO MOTOR. NÃO MERGULHE EM ÁGUA. SÓ ESFREGUE PARA LIMPAR.

Nunca opere um aparelho elétrico se o cabo ou tomada estiver danificado, se não estiver funcionando corretamente, se tiver caído ou se tiver sido danificado, ou se tiver caído em água.

Não use o produto durante o banho.

Não tente pegar um aparelho elétrico se tiver caído dentro de água. Retire da tomada imediatamente.

Não encha demais o frasco de coleta. Encher em excesso pode danificar a bomba, ao permitir que o leite materno entre na unidade do motor.

Não use ao dormir ou se estiver com sono.

Só use a bomba com os frascos de alimentação Mothercare Innosense.

Não use o adaptador elétrico e pilhas ao mesmo tempo.

cuidados com o seu produto

Lave, enxágue e esterilize as partes adequadas da bomba antes de cada uso

Lave o produto em água quente abundante com sabão, ou na prateleira superior da lava-louças.

Pode ser lavado em lava-louças (máx. 65° C) – as cores dos alimentos na lava-louças podem descolorir o produto.

Não permita que entre em contato com solventes ou produtos químicos; isso pode danificar o produto.

Lave as mãos e certifique-se de que as superfícies de trabalho estejam limpas antes do contato com componentes esterilizados.

Não use alvejante, abrasivos ou materiais antibacterianos ou escovas para limpar o produto.

Não armazene e nem deixe sob a luz direta do sol ou próximo de uma fonte de calor; isso poderá danificar o produto.

Não coloque móveis ou outras obstruções nos cabos do adaptador e posicione-os de modo que ninguém tropece neles.

Mantenha os cabos do adaptador longe de superfícies quentes, como aquecedores e canos de aquecimento central

Observe que o adaptador fica quente durante o uso - isto é normal e não oferece risco

Não desligue a bomba enquanto a trompa estiver posicionada no seio

Mantenha as aberturas de ar livres de bolinhas, pêlos e outros materiais estranhos

PRODUTO DA CHINA

assistência ao cliente

Você é responsável pela segurança da criança.

se há um problema com este produto, ou se você necessita peças de reposição, contate a loja Mothercare mais próxima.

примечания по безопасности и уходу

Ru

ВАЖНО: СОХРАНЯЙТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ВНИМАНИЕ! Этим прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или получили инструкции относительно безопасного использования данного прибора и понимают сопутствующие этому опасности.

ВНИМАНИЕ! Этот прибор предназначен только для использования в бытовых целях.

ВНИМАНИЕ! Этот прибор не должен использоваться детьми.

ВНИМАНИЕ! Держите прибор и сетевой шнур в недоступном для детей месте.

ВНИМАНИЕ! Дети не должны играть с этим прибором.

ВНИМАНИЕ! Очистка и пользовательское обслуживание не может осуществляться детьми без присмотра взрослых.

ВНИМАНИЕ! Прибор должен использоваться только с блоком питания, поставляемым вместе с прибором.

ВНИМАНИЕ! Продукт предназначен для использования только одним лицом. Использование этого продукта более чем

одним лицом может представлять риск для здоровья.

ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте во время беременности, так как отсасывание молока может инициировать роды.

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте этот продукт без присмотра, когда он подключен к источнику питания. Всегда вынимайте вилку из сетевой розетки сразу же после использования.

ВНИМАНИЕ! Используйте только прилагаемый к молокоотсосу сетевой адаптер.

ВНИМАНИЕ! Проверьте, что номинальное напряжение сетевого адаптера является совместимым с источником питания.

ВНИМАНИЕ! Перед каждым использованием проверяйте продукт на признаки повреждения, в том числе кабель питания.

ВНИМАНИЕ! Продукт не содержит ремонтируемых частей. Не пытайтесь вскрыть продукт или чинить и ремонтировать его сами. Используйте только прилагаемый к продукту кабель питания. В случае повреждения кабеля питания, во избежание опасности, он должен заменяться изготовителем, его сервисным представителем или имеющими аналогичную квалификацию лицами.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ МЫТЬ/СТЕРИЛИЗОВАТЬ БЛОК МОТОРА. НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ! ЧИСТИТЬ ТОЛЬКО ПРОТИРАНИЕМ.

Никогда не включайте электрический прибор при повреждении его кабеля питания или вилки, или если он не работает надлежащим образом, его уронили или он поврежден, или если его роняли в воду.

Не используйте продукт во время приема ванны.

Не дотрагивайтесь до электрического прибора, если он упал в воду. Немедленно выньте вилку из сетевой розетки.

Не переполняйте бутылочку для сбора молока. Переполнение может привести к повреждению насоса, т.к. при этом грудное молоко может попасть в блок мотора.

Не используйте во время сна или в сонном состоянии.

Используйте молокоотсос только с бутылочками для кормления Mothercare Innosense.

Не используйте одновременно сетевой адаптер и батарейки питания.

уход за изделием

Перед каждым использованием вымойте, ополосните и простерилизуйте соответствующие части молокоотсоса. Тщательно мойте продукт в горячей мыльной воде или на верхней полке посудомоечной машины.

Можно мыть в посудомоечной машине (макс. темп. 65°C). Пищевые красители, присутствующие в посудомоечной машине, могут обесцвечивать продукт.

Не допускайте контакта с растворителями или едкими химикатами, это может привести к повреждению продукта. Прежде чем прикасаться к простерилизованным компонентам, вымойте руки и убедитесь, что все рабочие поверхности чистые.

Не используйте для чистки этого продукта отбеливающие, абразивные или антибактериальные средства, или металлические мочалки.

Не храните и не оставляйте под прямыми солнечными лучами или около источников тепла, это может привести к повреждению продукта.

Не ставьте мебель или другие предметы на кабели переходника и убедитесь в том, что кабели расположены таким образом, что никто не может упасть, зацепившись за них.

Располагайте кабели переходника вдали от горячих поверхностей, таких как радиаторы и трубы центрального отопления.

Обратите внимание на то, что во время использования переходник нагревается – это нормально и не является опасным.

Не выключайте молокоотсос, пока не снимите с груди рожок.

Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не засорялись хлопковым пухом, шерстью и другими посторонними материалами.

СДЕЛАНО В КИТАЕ

забота о клиенте

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.

В случае возникновения каких-либо проблем с этим продуктом, или если вам потребуются запасные части для замены, пожалуйста, обращайтесь в ваш ближайший магазин фирмы Mothercare.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE

¡ADVERTENCIA! Este aparato son aptos para su uso por parte de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya supervisado o instruido sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros relacionados con él.

¡ADVERTENCIA! Este aparato está concebido para uso doméstico únicamente.

¡ADVERTENCIA! Este aparato no debe ser utilizado por niños.

¡ADVERTENCIA! No dejar el aparato ni su cable al alcance de los niños.

¡ADVERTENCIA! Los niños no deben jugar con el aparato.

¡ADVERTENCIA! La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

¡ADVERTENCIA! El aparato se debe usar solamente con el alimentador que incluye.

¡ADVERTENCIA! Este artículo debe ser usado por una sola persona. El uso por parte de más de una persona puede suponer un riesgo para la salud.

¡ADVERTENCIA! No usar si está embarazada ya que la extracción de leche puede provocar el parto.

¡ADVERTENCIA! Este artículo no debe dejarse sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchufar el artículo inmediatamente después de usar.

¡ADVERTENCIA! Usar solamente el adaptador de corriente que viene con el extractor de leche.

¡ADVERTENCIA! Compruebe que la tensión del adaptador sea compatible con la del suministro eléctrico.

¡ADVERTENCIA! Antes de usar, compruebe que no haya señales de deterioro en el artículo, incluyendo el cable eléctrico.

¡ADVERTENCIA! El interior del artículo no contiene piezas que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario. No intente abrir, reparar ni realizar el mantenimiento del artículo usted mismo. Utilice solamente el cable eléctrico que se incluye.

Para evitar riesgos, si el cable eléctrico está deteriorado deberá ser sustituido por el fabricante, sus proveedores de servicios u otro tipo de personal técnico especializado.

¡ADVERTENCIA! NO LAVAR/ESTERILIZAR LA PIEZA DONDE ESTÁ EL MOTOR. NO SUMERGIR EN AGUA. LIMPIAR SOLAMENTE CON UN TRAPO.

Nunca encienda un aparato eléctrico si su cable o enchufe está dañado o si no está funcionando correctamente, si se ha caído o estropeado o si ha caído al agua.

No usar el artículo durante el baño.

No trate de coger un aparato eléctrico que haya caído dentro del agua. Desenchúfelo inmediatamente.

No llenar el biberón en exceso. Si se llena demasiado, la leche materna podría pasar al motor y estropear el extractor.

No usar mientras duerme ni cuando se sienta muy somnolienta.

Usar el extractor solamente con los biberones Innosense de Mothercare.

No usar el adaptador de corriente y pilas al mismo tiempo.

cuidado del artículo

Antes de cada uso, lavar, aclarar y esterilizar las piezas del extractor que correspondan.

Lavar el artículo a fondo con agua caliente y jabonosa o en la parte superior del lavavajillas.

Apto para el lavavajillas (máx. 65 °C) - los colorantes alimentarios presentes en el lavavajillas pueden decolorar el artículo.

No permitir el contacto con disolventes ni sustancias químicas fuertes ya que podrían deteriorar el artículo.

Antes de tocar las piezas esterilizadas, lávese las manos y asegúrese de que las superficies donde va a poner las piezas estén limpias.

No utilice lejía, materiales abrasivos o bactericidas ni estropajos para limpiar el artículo.

Guardar lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor, ya que de lo contrario el artículo podría deteriorarse.

No poner muebles ni otro tipo de objetos sobre los cables del adaptador y asegurarse de colocarlos de forma que nadie tropiece con ellos.

No dejar los cables del adaptador cerca de superficies calientes, como radiadores o tuberías de la calefacción central.

El adaptador se calienta con el uso; eso es normal y no supone ningún peligro.

No apague la unidad de extracción con el embudo todavía sobre la mama.

Mantenga las aberturas de ventilación libres de hilos, pelos y todo tipo de materiales ajenos.

FABRICADO EN CHINA

atención al cliente

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.

si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

สำคัญ เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านอย่างรอบคอบ

คำเตือน! บุคคลที่มีความสามารถด้านภาพ ประสาทสัมผัส หรือทางจิตบกพร่อง หรือบุคคลที่ขาดประสบการณ์และความรู้หากพวกเขาได้รับการดูแลหรือการเรียนรู้วิธีการใช้เครื่องโดยปลอดภัยและพวกเขาเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง สามารถใช้อุปกรณ์นี้ได้

คำเตือน! อุปกรณ์ไฟฟ้านี้มีไว้เพื่อใช้ในประเศเท่านั้น

คำเตือน! เด็กไม่ควรใช้อุปกรณ์นี้

คำเตือน! เก็บสินค้าและสายไฟไว้ให้ห่างจากเด็กๆ

คำเตือน! เด็กไม่ควรเล่นกับอุปกรณ์นี้

คำเตือน! ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่มีผู้ดูแล

คำเตือน! อุปกรณ์นี้ใช้กับแหล่งจ่ายไฟที่มาพร้อมกันเท่านั้น

คำเตือน! สินค้าชิ้นนี้มีไว้สำหรับผู้ใช้งานเดียวเท่านั้น การใช้สินค้าโดยผู้ใช้งานมากกว่าหนึ่งท่านอาจก่อให้เกิดอันตรายทางสุขภาพได้

คำเตือน! อย่าใช้สินค้าเมื่อตั้งครบกั เพราะการบีบอัดกระตุ่นให้เริ่มคลอตบุตรได้

คำเตือน! สินค้านี้ ไม่ควรถูกลบยทิ้งไว้เมื่อเสียบสายไฟไว้ จงถอดสายไฟออกทันทีหากเลิกใช้

คำเตือน! ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์ที่ถูกรวมมาด้วยกับที่ป้อนนมเท่านั้น

คำเตือน! ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าของอะแดปเตอร์เหมาะสมสำหรับแหล่งพลังงานแล้ว

คำเตือน! ก่อนการใช้ให้ตรวจสอบสินค้า รวมถึงแหล่งจ่ายไฟ เพื่อหาข้อบกพร่อง

คำเตือน! ไม่มีชิ้นส่วนที่เป็นประโยชน์ภายในสินค้าชิ้นนี้ อย่าพยายามเปิด บริการหรือซ่อมแซมสินค้าด้วยตนเอง ใช้กับสายไฟที่มีไว้ให้เท่านั้น

หากสายไฟได้รับความเสียหาย จะต้องส่งให้ผู้ผลิต เเยนดบริการหรือผู้ที่มีความรับผิดชอบตามมาตรฐานทำการซ่อมแซมเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

คำเตือน! อย่าใช้หน่วยมอเตอร์สำหรับล้าง/ฆ่าเชื้อ อย่าแช่ในน้ำ เช็ดทำความสะอาดเท่านั้น

อย่าใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าหากสายไฟหรือปลั๊กไฟได้รับความเสียหาย หากเครื่องทำงานผิดปกติ หากทำตกหรือเสียหาย หรือตกลงไปในน้ำ

อย่าใช้สินค้าขณะอาบน้ำ

อย่าเอื้อมหยิบอุปกรณ์ไฟฟ้าหากตกลงไปในน้ำ ให้ดึงสายไฟออกทันที

อย่าดื่มขวดเก็บนมให้ล้น การดื่มขวดจนล้นอาจทำให้บวมเสียหาย ได้จากการที่น้ำนมเข้าไปในหน่วยมอเตอร์

อย่าใช้ตอนนอนหรือวงก้นไป

ใช้บ่มด้วยกันกับขวดนม Mothercare อินโนเซนซ์ เท่านั้น

อย่าใช้อะแดปเตอร์และแบตเตอรี่พร้อมกัน

การรักษาสินค้า

ล้าง ชားและฆ่าเชื้อชิ้นส่วนบ่มที่เหมาะสมก่อนการใช้ทุกครั้ง

ล้างทำความสะอาดสินค้าในน้ำสบู่ร้อนอย่างทั่วถึง หรือวางไว้ในชั้นแรกภายในเครื่องล้างจาน

ปลอดภัยสำหรับเครื่องล้างจาน (สูงสุดไม่เกิน 65 องศา) - สืออาหารในเครื่องล้างจานอาจทำให้สินค้าชิ้นนี้เปลี่ยนสีได้

อาจปล่อยให้สัมผัสกับสารละลายหรือสารเคมีชนิดรุนแรง ซึ่งอาจทำลายสินค้าได้

ล้างมือของคุณและตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวสำหรับทำงานนั้นสะอาดก่อนการสัมผัสกับชิ้นส่วนที่ได้ฆ่าเชื้อแล้ว

อย่าใช้น้ำยาฟอกขาว อุปกรณ์ขัดถู วัสดุที่สามารถยับยั้งเชื้อแบคทีเรียหรือแปรงขัดเพื่อทำความสะอาดสินค้า

อย่าเก็บหรือทิ้งไว้ใต้แสงแดดโดยตรงหรือใกล้แหล่งให้พลังงานความร้อน เพราะอาจทำให้สินค้าเสียหายได้

อย่าวางเฟอร์นิเจอร์หรือสิ่งขัดขวางอื่นๆบนสายไฟของอะแดปเตอร์และตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางพวกมันไว้เพื่อไม่ให้ใครสะดุดล้มเพราะมัน

เก็บสายไฟของอะแดปเตอร์ไว้ให้ห่างจากพื้นผิวที่ร้อนอย่างเช่นเครื่องทำความร้อนและท่อทำความร้อนส่วนกลาง

กรุณารับทราบไว้ด้วยว่าอะแดปเตอร์จะร้อนขึ้นขณะใช้งาน - นี่เป็นเรื่องปกติและไม่ได้เป็นอันตรายใดๆ

อย่าปิดการทำงานของบ่มขณะที่บรรจุขวดไว้ใกล้กับหน้าอก

อย่าให้ช่องอากาศมีสิ่งสกปรก และสิ่งของอื่นๆ

บริการลูกค้าสัมพันธ์

ความปลอดภัยของเด็กของคุณเป็นความรับผิดชอบของคุณ

หากคุณมีปัญหาเกี่ยวกับสินค้าชิ้นนี้หรือต้องการแลกเปลี่ยนชิ้นส่วน กรุณาติดต่อร้าน mothercare ใกล้คุณ

ÖNEMLİ, İLERDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI!! Bu cihaz, ürünü güvenli bir şekilde kullanmalarına ve içerdiği tehlikeleri anlamalarına dair talimatların kendilerine verilmesi ve gözetim altında tutulmaları halinde kısıtlı fiziksel, duygusal veya zihinsel kapasitelere sahip olan ya da tecrübesi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.

UYARI!! Bu cihaz sadece evde kullanım içindir.

UYARI!! Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.

UYARI!! Cihaz ve kablосunu çocukların erişiminden uzak tutunuz.

UYARI!! Çocukların cihazla oynamamaları gerekir.

UYARI!! Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

UYARI!! Cihaz, sadece kendisiyle birlikte verilen güç kaynağı birimiyle kullanılmalıdır.

UYARI!! Bu ürün sadece bir kişinin kullanımı içindir. Birden fazla kişinin kullanması sağlık açısından risk yaratabilir.

UYARI!! Hamileyken asla kullanmayın aksi takdirde pompalama doğum sancısını başlatabilir.

UYARI!! Bu ürün prize takılı olduğunda gözetimsiz bırakılmamalıdır. Kullandıktan hemen sonra cihazı prizden çıkarın.

UYARI!! Sadece göğüs pompası ile birlikte verilen ana kablo/adaptörü kullanın.

UYARI!! Ana kablounun/adaptörün voltajının güç kaynağı ile uyumlu olduğundan emin olun.

UYARI!! Her kullanımdan önce bir hasar olup olmadığına dair, ana kablo dahil olmak üzere, ürünü kontrol edin.

UYARI!! Bu ürünün içindeki parçaların bakımı yapılamaz. Ürünü açmayı, bakımını yapmayı yada onarmayı denemeyin. Sadece verilen güç kablосunu kullanın. Eğer güç kablосu hasar görmüşse olası bir tehlikeyi önlemek için üretici firma, üretici firmanın anlaşmalı olduğu şirketler yada kişiler tarafından değiştirilmelidir.

UYARI!! MOTOR ÜNİTESİNİ YIKAMAYIN/STERİLİZE ETMEYİN. SUYA BATIRMAYIN. SADECE SİLEREK TEMİZLEYİN.

Fiş yada kablosu hasar görmüş, doğru şekilde çalışmayan veya hasar görmüş yada suya düşürülmüş elektrikli cihazı asla kullanmayın.

Banyo yaparken ürünü kullanmayın.

Suya düşen elektrikli cihazı asla ulaşılmaya çalışmayın. Derhal prizden çekin.

Şişeyi aşırı doldurmayın. Aşırı doldurmak anne sütünün motor ünitesine girmesine neden olur. Bu nedenden dolayı pompa zarar görebilir.

Uyurken yada uykulu bir haldeyken kullanmayın.

Pompayı sadece Mothercare Innosense biberonları ile kullanın.

Pilleri ve güç adaptörünü aynı anda kullanmayın.

ürününüzün bakımı

Her kullanımdan önce gerekli pompa parçalarını yıkayıp durulayınız ve sterilize ediniz.

Ürünü sıcak deterjanlı su ile yada bulaşık makinesinin üst rafında yıkayın.

Bulaşık makinesinde yıkanabilir (maksimum 65oC) - bulaşık makinesinde yiyeceklerden kaynaklanan boyalar bu ürünün rengini değiştirebilir.

Solventler ve sert kimyasal maddelerle temasını önleyin aksi takdirde ürün zarar görebilir.

Sterilize edilmiş parçalarla temas etmeden önce ellerinizi yıkayın ve kullandığınız yüzeylerin temiz olduğundan emin olun.

Ürünü temizlemek için çamaşır suyu, çizici/aşındırıcı yada antibakteriyel maddeler veya bulaşık teli kullanmayın.

Doğrudan güneş ışığında yada ısı kaynaklarının yakınında bırakmayın aksi takdirde ürün zarar görebilir.

Adaptör kordonunun üzerine mobilya yada diğer engelleyici bir cisim koymayınız ve takılıp düşmeye neden olmayacak şekilde yerleştiriniz.

Adaptör kordonunu radyatör ve merkezi ısıtma borularından uzak tutunuz.

Not: Adaptör kullanıldıkça ısınır- bu son derece normaldir ve bir tehlike oluşturmaz.

Huni göğüsünüzdeyken pompa ünitesini kapatmayınız.

Hava girişlerini hav, saç ve diğer yabancı maddelerden koruyarak temiz tutunuz.

ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR.

müşteri hizmetleri

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdur.

bu ürünle ilgili herhangi bir probleminiz yada yedek parça ihtiyacınız varsa, lütfen en yakın Mothercare mağazası ile iletişime geçin.